

# LA CIUDAD

LOS LUNES ILUSTRANDO  
LA NOTICIA

**CENTENARIO - CENTRAL**

**CLASICO SIN BRILLO**



**TRONCOSO**

**LO MEJOR DEL CAMPO**



**STAFF**

**DIRECCION:**

Mirtha Mengascini de Holz  
JEFE DE REDACCION: Esteban Stip  
REDACTORES: Julio E. Eggimann  
Juan J.L. Mestre  
Daniel H. Long  
NOTAS ESPECIALES: Alberto Borello  
René Dolera  
Rodolfo Balangero

**JEFE DEPARTAMENTO ARTE:**

Héctor Gabriel Grimalt  
ARMADOR: Enrique D. Giuliatti  
FOTOGRAFIA: Miguel Filipiak  
COMPOSICION EN FRIO:  
María del Carmen Semprini  
Mónica Muñoz.  
PUBLICIDAD:  
Edgardo Holz Producciones  
PROMOCION: José María Cerdán  
DISTRIBUCION: 6º Año E.N.E.T.Nº1  
IMPRESO EN OFFSET POR: Publikar

7 de Agosto al 13 de Agosto  
Venado Tuerto-Año 1- Nº12  
PUBLICACION SEMANAL

Registro Nacional de Propiedad  
Intelectual en trámite.

**ROSSINI HNOS.**

INSTALACIONES DE GAS  
AGUA Y PLOMERIA  
REPARACIONES EN GENERAL

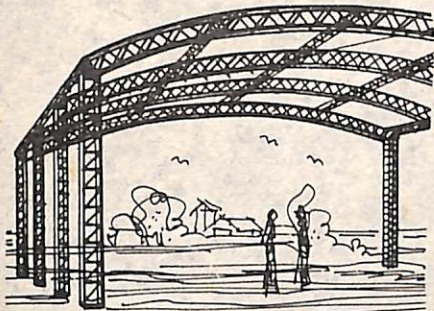
Chacabuco 1267  
Tel. 2184

Venado Tuerto

**METALURGICA**



LE PONE TECHO A  
SU PRODUCCION



GALPONES  
PARABOLICOS  
METALICOS

**METALURGICA  
MARI**

MORENO 556

VENADO TUERTO

TE 1380

# LIGA DE FUTBOL LAS RESPUESTAS DEL



Funcionamiento de la Liga

Siempre están las diferencias que lógicamente se suscitan en el desarrollo de un certamen, pero no existen problemas de fondos que perturben el ordenamiento funcional de la entidad. Disconformidad con respecto al trámite de un partido, con la actuación del árbitro o por la sanción aplicada a un jugador, son cosas que no pueden evitarse. Han existido y van a existir porque es difícil conciliar los intereses de todos pero fundamentalmente en el orden institucional, que es lo que importa, la armonía en el funcionamiento de los distintos resortes administrativos y ejecutivos es evidente.

Tribunal de Penas

Se ha hablado mucho de esto. Para el consejo y para mí, que tenemos que asistir todos los martes a las reuniones, sería muy conveniente; no solo facilitaría nuestro trabajo sino que también favorecería la economía de los clubes porque las reuniones no serían tan asiduas y se evitarían los gastos semanales que deben afrontar por viajes de sus delegados. Pero debería ser un tribunal elegido con objetividad para evitar suspicacias, porque si hay en su seno un integrante identificado con alguna divisa se desvirtuaría totalmente el fin para el cual está creado.

Parcialismo en el Consejo

Errores cometemos todos, pero no por parcialismo. En tantos años de presidencia creo haber adquirido la suficiente experiencia para ir conociendo a las personas con las que alterno y tengo la absoluta convicción de que quienes componen hoy el consejo directivo, son gente honesta y bien intencionada en sus decisiones.

El soborno

Es una cosa muy difícil de probar y aplicar sanciones por presunción es mucho más delicado aún. Se han formulado denuncias por soborno pero siempre sobre hechos poco probables. No obstante algunos jueces por denuncias presentadas al Colegio de Arbitros, fueron separados de los planteles de la entidad, aunque sin fundamentar la decisión en el soborno, porque, repito, es muy difícil probarlo fehacientemente. No pensamos en la contratación de otro cuerpo de árbitros en razón de que el actual en general satisface nuestras exigencias.

## Comunicado Municipal

La municipalidad de Venado Tuerto recuerda a la población que es totalmente prohibido el arrojo de residuos domiciliarios, ramas, etc. en las calles aledañas a la ciudad, los cuales, de existir, deberán ser depositados en la planta de recolección de residuos que la Municipalidad tiene habilitado a tal efecto. Las transgresiones que se constaten al efecto serán severamente sancionadas, haciéndose posibles los infractores a las multas que cada caso corresponda.-

SECRETARIA DE PRENSA , agosto 4 de 1978

## MATERIALES DE CONSTRUCCION

**DANIEL R. BERTONI**

**OFERTAS**

CEMENTO \$2550  
CAL HIDRATADA \$1390  
TECHO BIGUETAS \$4900 M

## Ricart y Cía

ELECTROMECANICA Y VENTA DE REPUESTOS

SUCURSAL R.8 KM.367 t.e.2388

CASTELLI 58 t.e.1843-4064  
VENADO TUERTO



# PRESIDENTE

José Bighi. 67 años. 35 presidiendo el Consejo de la Liga Venadense en forma ininterrumpida. Prácticamente media vida al servicio de los intereses del fútbol de la zona. Un hombre que tiene el respeto de los que alternan dentro de este mundo conflictuado que suele ser el fútbol; algo que, en su caso, sirve para

mantener a través de tanto tiempo la conducción del máximo ente rector de este deporte. Mantener un diálogo con él es tomar contacto con los pergaminos de otrora y con los hechos del presente, particularmente estos que son la inquietud permanente de quienes están relacionados con la actividad deportiva del medio.



Fortunato TINTE, Héctor FRANCIA, Armando PEREZ, Mauricio LECANELIER, integrantes de la Comisión Investigadora de la Liga, de asidua tarea en la actualidad, con el presidente Sr. José Bighi.

## Reglamento y Campos de Juego

Progresivamente se va logrando el cumplimiento de las exigencias reglamentarias; se quiere evitar ser drástico con clubes que tienen problemas económicos para afrontar sus necesidades. Queremos ser medidos y prudentes, como hemos sido siempre. Rivadavia nació de los barrios y mire hoy lo que ha alcanzado; otro caso el de Avellaneda y también están Central y Talleres, entidades modestas que en base a un esfuerzo sostenido han concretado una realidad que solo merece elogios.

## Los Campeonatos Oficiales

Treinta equipos son muchos y conspiran contra la normalidad del certamen;

la incorporación de los equipos de Rufino ha agravado el problema, pero no puede negárseles la inscripción a quienes deseen así hacerlo. El proyecto de descenso que pensaba ponerse en práctica terminó desechándose porque no se lo consideró viable; económicamente tampoco sería solución y además, si la intención era limitar la cantidad de equipos, no hubiese resultado conveniente porque hay que pensar que acá no puede actuarse como en el profesionalismo; se dejaría una cantidad de jóvenes marginados del fútbol y la misión de la Liga es velar por su mantenimiento.

## El Prode

Hemos recibido 56 millones de pesos y este importe ha sido destinado a la compra de elementos necesarios para la sede social, proyectándose una ampliación del edificio para adaptarlo a una mejor funcionalidad. Existe inquietud por formar un consultorio médico pero su habilitación implicaría un mantenimiento cuyo costo constituiría un problema para la Liga. Se ha optado por canalizar este proyecto por vía de sanatorios particulares y con ese propósito se están manteniendo reuniones con entidades locales.

## El Público y las Bebidas alcohólicas.

No podemos impedir a los clubes la venta de bebidas porque muchos de ellos encuentran en el buffet que explotan los recursos necesarios para paliar el déficit originado por su participación en el campeonato e incluso para encarar remodelaciones en sus instalaciones. Se ha optado por una medida un tanto salomónica, autorizar el uso de recipientes de plástico. No podemos combatir la embriaguez ni los excesos -para eso está la autoridad policial- al menos tratamos que la integridad física de jugadores y árbitros no sea atacada por algunos exaltados que recurren a vasos y botellas para exteriorizar su disconformidad con algún fallo, aunque en el público en general predomina el buen criterio.

## Los Clubes

Las instituciones son disciplinadas, respetan a la mesa directiva, incluso a mí en el orden personal. No hay notas agraviantes ni de otro carácter y a nivel institucional mantienen una línea de conducta que no es objeto de observaciones. Y esto por supuesto favorece el accionar del consejo directivo que encuentra en sus afiliadas la colaboración necesaria para cumplir su cometido.

RINAUDO vinos finos



HIPOPOLITO  
IRIGOYEN  
1177

VENADO TUERTO

T.E. 2266

**SERGIANI FILTROS**

**LA CIUDAD**

## suscripciones y avisos

Para suscripciones y avisos dirigirse a Mitre N° 787-1° Piso o al teléfono 3669

UNA GRAN EMPRESA PARA CAMBIAR UN ESTILO DE VIDA



**LOS CHILENOS**

DE VICTOR RAMIREZ E HIJO  
Y LUIS FIGUEROA

TRABAJOS DE YESERIA  
AL MAS ALTO NIVEL  
ARTESANAL

CASEROS 419 VENADO TUERTO

**BOYLE HNOS.**  
REMATES FERIAS  
INMOBILIARIA

BOYLE HNOS S.R.L. VENDE 15 HAS.  
SOBRE RUTA NAC. N°8 A 2000 MTS. DE  
RUTA NAC. N°33

VENTA TOTAL O FRACCIONADA

AVDA. CASEY Y MITRE  
TEL. 156475/6  
VENADO TUERTO

**CARLOS A. CARUSO**

NESECITA PARA CONSTRUCCION 300 VIVIENDAS  
OFICIALES, MEDIO OFICIALES Y AYUDANTES ALBANILES  
MUY BUENA REMUNERACION

PRESENTARSE EN CALLE 20 y JUJUY

VENADO TUERTO



# ALAS VENADENSES

Quizás por gusto a los animales, o por curiosidad en conocer el instinto que tienen las palomas para retornar a su palomar, o para buscar un entretenimiento para los ratos de ocio, o por gusto a la confrontación deportiva; lo cierto es que ser colombófilo es una actividad que entusiasma a un importante número de personas en el país, y también en nuestra ciudad, donde los mismos se han nucleado en la SOCIEDAD COLOMBÓFILA "ALAS VENADENSE", un órgano que depende de la Federación Colombófila Argentina.

Justamente por haber cumplido la agrupación, el 27 de julio pasado, sus 34 años de vida, es que estuvimos dialogando con Norberto Daniel RAMELLS uno de los más activos colombófilos venadenses, quien nos definió con claridad algunos aspectos interesantes de este "mundo de las palomas".



NORBERTO DANIEL RAMELLS indicó las características más importantes de la actividad colombófila.

"El buen colombófilo -señaló- debe estar dotado de dulzura, paciencia, firmeza, prudencia, higiene, reflexión, y espíritu de observación y disciplina. Debe propender a desarrollarse moral y espiritualmente, acrecentar sus conocimientos en la preparación de las aves, estudiar metódica y continuamente, movidos por el afán de superarse día a día."

"El entrenador, las palomas y el palomar son elementos que se deben conjugar totalmente -continuó Ramells- indicando que "para mandar a competir a una paloma con probabilidades de triunfo tiene que estar saludable, con plumaje tercio y suave. Cuando la paloma está acurrucada con las plumas levantadas es porque le falta comida o está enferma. Los músculos de sus alas deben ser duros y prominentes, las plumas de la cola o del ravadillo tienen que permanecer siempre unidas como si las 12 o 13 fuesen una sola. La expresión en los ojos debe significar viveza, manteniendo un brillo particular, que el entrenador debe reconocer. Cuando reúne estas condiciones, está apta para competir con éxito." Agregó que de acuerdo al estudio efectuado por el reconocido colombófilo europeo Roberto Siñón, una buena paloma debe reunir como cualidades esenciales un ala flexible o elástica, una armazón ósea fuerte y un equilibrio de músculos y plumaje."

La Sociedad Colombófila "Alas Venadenses" está abierta a todo inte-



resado en incorporarse a ella, y bastará con dirigirse a su sede social de calle Sarmiento o al domicilio de Blas BRUNO, en Castelli y Rivadavia.

La tabla general de posiciones del campeonato que organiza la Sociedad, está ordenada de la siguiente manera: 1° Alfredo RONDARI (9.205 pts.), 2° Norberto RAMELLS (7.850), 3° Enrique ARANDA (7.323), 4° Roberto ZIMBIBAKIS (6.867), 5° Miguel MARINARI (5.197), 6° Oscar MARINELLI (7° Héctor ARNOLFO (3.126), 8° Norberto MEDINA (3.078), 9° Marino PAOLINELLI (3066), 10° Luis ULAGNERO (2629), 11° Pedro HAD (807), 12° Luis URETA (423).

Problemas en su  
caño de escape?



**ESCAPES  
EMANUEL**

ALMAFUERTE 1476 - VENADO TUERTO

**AGRO-SUR**

la forma de llegar a una  
herramienta



**miguel a. enrico**

ROUTA 8 KM 364 T.E. 3358

**MARIO  
AIME S.C.A.**

H. Yrigoyen 1392-Belgrano 718  
tel. 1833 - VENADO TUERTO



MAQUINAS  
PARA OFICINA  
ESCRIBIR SUMAR  
CALCULAR MUEBLES  
PARA OFICINA



**FRANCISCO YOUNG**

HACIENDAS - COMISIONES - CAMPOS

**VETERINARIA VENADENSE**

ASISTENCIA TECNICA DR. CARLOS M. LARROUX  
PRODUCTOS VETERINARIOS-ALIMENTOS BALANCEADOS  
SAN MARTIN 510-Tel. 1556 - VENADO TUERTO



**fundiciones**

**ELORVEN**

UNA NUEVA EMPRESA  
AL SERVICIO DE SU PAIS

Fundición de hierro gris

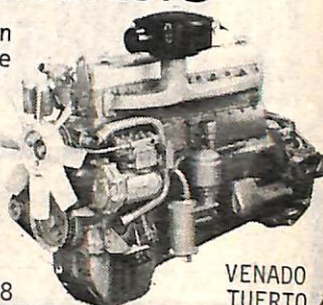
ESPAÑA 745 2732-ELORTONDO  
Tel. 81 Pcia. Santa Fe

TALLER  
DIESEL **SAVINO**

Reparación  
y venta de  
motores  
diesel,  
camiones,  
tractores,  
pick up.

SAAVEDRA  
1850

T.E. 2108



VENADO  
TUERTO

**R. GAMBOA S.R.L.** Distribuye Calidad

RODAMIENTOS IMPORTADOS

RODAMIENTOS NACIONALES



REX

MITRE Y MORENO T.E. 1910 VENADO TUERTO

**ZABARD'S SPORT**

Artículos de vestir  
para damas y caballeros  
elegantes

SAAVEDRA 17 - VENADO TUERTO



## Comunicado Municipal

LICITACION PUBLICA N° 10/78

La Municipalidad de Venado Tuerto llama a Licitación Pública para la COMPRA DE MATERIALES ELECTRICOS destinados al Centro Cultural de acuerdo a lo especificado en la Lista de Materiales que forma parte del Pliego de Condiciones, el cual podrá ser retirado de la Secretaría de Obras y Servicios Públicos de la Municipalidad en días y horas hábiles hasta el 14 de agosto a las 10 horas.

FECHA DE APERTURA: 15 de agosto de 1978 a las 10 horas.

VALOR DEL PLIEGO: \$ 3.000.- (tres mil pesos).

HECTOR PELOSSO  
Secretario de Obras  
y S. Públicos.

## Comunicado Municipal

LICITACION PUBLICA N° 11/78

La Municipalidad de Venado Tuerto llama a Licitación Pública para la Instalación Eléctrica (mano de obra exclusivamente), destinada al CENTRO CULTURAL MUNICIPAL.

El oferente deberá ajustarse al proyecto indicado en los planos y memoria técnica del proceso de instalación, el cual deberá retirarse de la Secretaría de Obras y S. Públicos en días y horas hábiles.

FECHA DE APERTURA: 23 de Agosto a las 10 horas o el día hábil siguiente si éste no lo fuera.

VALOR DEL PLIEGO, PLANOS Y MEMORIA TECNICA: \$ 15.000.- (quince mil pesos).

HECTOR PELOSSO  
Secretario de Obras y S. Públicos

## Comunicado Municipal

La Municipalidad de Venado Tuerto comunica a la población que por Resolución N° 171/78, a partir de la cero (0) hora del día 3 de agosto quedará modificado el itinerario de la Línea 4 de Colectivos del transporte urbano de pasajeros de nuestra ciudad, el cual registrará de la siguiente forma:

"por Brown hasta Santa Fe, por ésta hasta Maipú, por ésta hasta Lavalle y continúa su recorrido habitual".

La presente modificación tendrá carácter experimental por plazo de noventa (90) días, plazo al cabo del cual, conforme los resultados obtenidos se determinará su continuidad definitiva o el retorno al actual itinerario.

# LABOR EFICAZ



La tarea de ordenamiento que está cumpliendo el personal de tránsito se puede advertir en la normalización de la circulación vehicular en la zona céntrica, donde estos agentes municipales desarrollan diariamente su acción con una diligencia merecedora de elogios. Las fallencias observadas repetidamente en materia de tránsito han sido corregidas en gran medida como consecuen-

cia de la decidida tarea de vigilancia que se realiza.

La contratación de estos servidores públicos redundará en beneficio de una ciudad que, como ésta, necesita por su considerable parque automotor una activa acción de educación vial para contrarrestar la indisciplina de quienes hacen caso omiso de las normas establecidas.

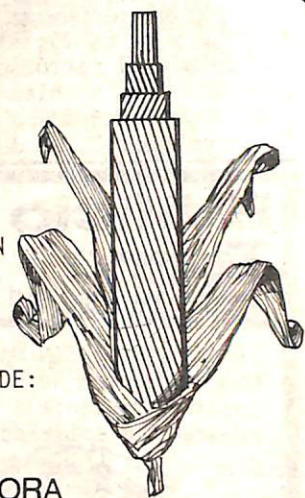
## LECHE PASTEURIZADA



**CILCA**



MEJORES  
COSECHAS,  
MECANIZACION  
DEL AGRO.  
REDUCCION  
DE COSTOS  
DE PRODUCCION  
Y MAYOR  
CONFORT,  
LLEGAN CON  
MATERIALES  
ELECTRICOS DE:



DISTRIBUIDORA  
**BAUDRACCO**

Avda. Marconi 531-C.C.238 T.E.3303  
2600 VENADO TUERTO

**VAC**  
**muebles**

UNA EMPRESA DECIDIDA A CAMBIAR  
UN ESTILO DE VIDA CON ESTILO



CHACABUCO 764 VENADO TUERTO

## El único camino hacia su 0 km: Rombo 80.

Seamos realistas: por más que busque sólo quedan dos caminos para llegar a su 0 Km. Pagarlo al contado disponiendo de sus ahorros o Rombo 80. Rombo 80 es el único plan que financia accesiblemente en plaza. El único con cuotas realmente bajas. Y sin intereses.

El único sin adicionales imprevistos, porque congela cada cuota que usted paga. Convenzase. Para llegar a su Renault 0 Km. Rombo 80 es el único camino. Absolutamente.

**ROMBO 80**  
Plan de ahorro por grupos cerrados.



**RAVERA Y BARBICH S.A.C.I.**

VENADO TUERTO - VILLA CAÑAS - RUFINO - FIRMAT - ARIAS (PCIA. CBA.)



# LA VUELTA DE UN GRAN TIPO

## Leopoldo Giacomelli

Con su alejamiento, la radio perdió. Porque las radios tienen voces que le dan identidad, que le dan "un rostro"; y la suya era inconfundible y plenamente aceptada. Porque su nombre era sinónimo de tango, y su programa 21 HORA TANGO no pudo encontrar la forma de reemplazarlo en el mismo nivel. Porque su calidad humana, esa que se puede comprobar en el menor gesto, superaba el micrófono y era reconocida no solo por sus compañeros de trabajo sino también por toda esa numerosa audiencia de la emisora.

Y por eso es que hoy, ante el hecho concreto de su retorno a LT 29, ha surgido una alegría grande. Que se manifiesta en cualquier apreciación que brota, apenas aparece el tema. Basta con decir "Polo", para que alguien diga ¡QUE GRAN TIPO!... Y ese alguien está expresando la idea general.

"Para mi -diría "Polo"-este regreso significa volver a realizar la actividad que más me gusta. Desde los tiempos de la adolescencia, cuando en Alvarez-mi pueblo natal-, impulsé la creación de una propaladora, siguiendo por mis años en Caffè ratta donde también desarrollé una propaladora-que era muy elemental y me obligaba a hacer "de todo"-, incluyendo mi paso por LT3 y el largo tiempo que estuve en Publicidad San Martín y en LT 29; siempre anduve vinculado al micrófono. Pero debo aclarar que, si bien el micrófono radial me entusiasma, más me atrae "ser palquero", es decir presentar



conjuntos, amenizar espectáculos, porque me resulta más fácil la comunicación con el público".

La experiencia adquirida en tan larga trayectoria, convierte a LEOPOLDO GIACOMELLI en una palabra autorizada para definir cuál debe ser la verdadera misión de una emisora. "Entiendo -señaló- que lo principal es estar al servicio de la comunidad, brindando un aporte útil a toda la zona de su influencia. También debe efectuar un periodismo objetivo, sano, que transmita la información real y se preocupe por buscar la verdad. Esto es lo fundamental, y creo, particularmente, que Radio Venado Tuerto está perfectamente orientada en esa línea".

En cuanto al tango, otra de las pasiones que forman parte de su vida, "Polo" expresó que "me gusta el tango moderno, ese que hoy tiene mejores letras y grandes ejecutantes. Esto no significa desconocer el tre-

mendo valor de otras composiciones más añejas, ya que es una cuestión de época. El tango, tiene sus orígenes en el siglo pasado y lógicamente ha vivido diversas etapas, que no se pueden definir como mejores o peores, sino como distintas. Ahora, cuando digo que me gusta el tango moderno, me refiero a aquél que si bien se ha superado no ha llegado al punto de desvirtuar la esencia. Por ejemplo, me gusta el PIAZZOLA de "Adiós Nonino", "Verano Porteño", pero no el de otras composiciones más actuales que ha realizado".

Tango, palcos, radio. Ese es el mundo de LEOPOLDO "POLO" GIACOMELLI. Un mundo del cual estuvo alejado unos pocos meses, pero al que hoy regresa. Para jerarquizarlo con su presencia.

Es que basta con decir "Polo" para que alguien diga ¡Qué gran tipo!

## NOTICIAS

### Asistencia Educativa

Se efectuó en la Municipalidad la reunión correspondiente al Fondo de Asistencia Educativa con la participación del Sr. Héctor Vargas en representación del Sr. Intendente Municipal y Presidente de la Comisión D. Fernando López Sauqué, la Sra. Gladys E. de Simioni, Supervisora Seccional de Escuelas y el Sr. Ronald Guillaumet, Presidente de la Federación de Cooperadoras del Departamento General López a los efectos de realizar una nueva entrega de partidas correspondientes al año en curso, en la oportunidad recibirán las mismas los siguientes establecimientos educacionales: Escuela Fiscal N°496, Esc. Fiscal N°1189, Centro Educativo Radial N°81, Escuela Fiscal N°1201, Esc. Fiscal N°968, Escuela de Educación Manual N°666 y Escuela Taller N°62, por un monto total de \$ 650.000.000.- nacionales.

## GAS

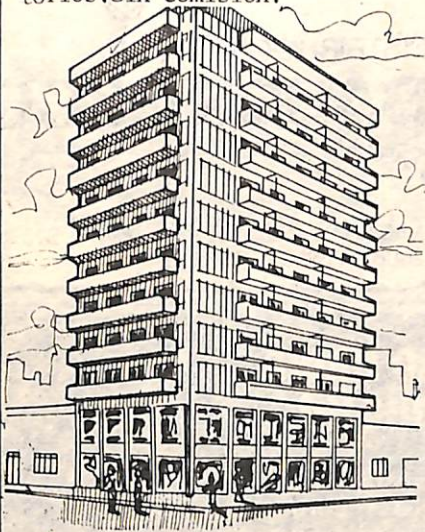
Los usuarios de gas envasado con domicilio dentro de la red ya habilitada deberán efectuar la conexión antes del 30 de setiembre. Luego de esa fecha Gas del Estado procederá al corte del suministro procediendo al retiro de los tubos correspondientes.

## PENSIONADAS

La Caja de Pensiones Sociales de la Provincia de Santa Fe, Moreno y Alvear, solicita la presencia de las siguientes personas: Juana Andreal, Avelina Andrea Saavedra, Concepción Martienz, Carolina G. de Trotta; Antonia Vda. de Barreras y Carmen Vda. de Peralta. Deberán concurrir en horario de 7 a 13.

### Edificio Torre ACAPULCO

PELEGRINI Y SAN MARTIN  
Departamentos de categoría al costo estricto; 1, 2 y 3 dormitorios. Sin comisión.



Promueve y vende

**IMPALA construcciones**

SAAVEDRA 975-Tel. 3291  
Venado Tuerto

### KAIKEN Turismo Mundial S.R.L.

PASAJES AFREOS - MARITIMOS Y TERRESTRES  
EXCURSIONES FINANCIADAS A TODO EL MUNDO

Chacabuco 875 Tel. 3961 Venado Tuerto

### BOYLE HNOS. REMATES FERIAS INMOBILIARIA

VENADO TUERTO  
16 de agosto  
30 de agosto  
VACUNOS YEGUARIZOS

MAGGIOLO  
8 de agosto  
22 de agosto  
VACUNOS

### PELIZZA S.C.A.

CONCESIONARIO:



AGROMETAL

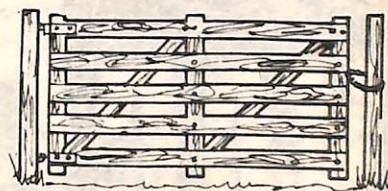


En cada una de estas marcas PELIZZA S. C. A. tiene un negocio para Ud.

Casa Central: VILLA CAÑAS

Sucursal: FIRMAT (Sta. Fe)

### COMERCIAL MADERERA Y FORESTAL srl.



TRANQUERAS - PARIDERS - COMEDERS

MANGAS - BRETES - INVERNADEROS PARA CERDOS

UNA FABRICA DE CARMEN PARA TODO EL PAIS

San Martin 468

t.e.19  
CARMEN Sta. Fe



# EL DEPORTE Y EL NIÑO

Existe plena coincidencia en que la actividad física tiene un valor primordial en el desarrollo integral del niño. No siempre, sin embargo, esta idea puede ponerse en práctica en la medida deseada, principalmente en las grandes urbes, donde la reducida capacidad de las viviendas, la carencia de espacios libres, la febril actividad que se manifiesta en su seno y los peligros de la calle, se erigen a veces en inconvenientes de difícil superación. Si en el niño se está advirtiendo un atleta en formación, en el que predomina la expresión corporal, a medida que va creciendo esa capacidad se va entorpeciendo por el sedentarismo que caracteriza la vida con-temporánea. Esto lleva consecuentemente a un retardo en la maduración formativa porque es ilusorio pretender formar la personalidad sin valorar la importancia que ejerce el factor motriz.

Las escuelas, por medio de la educación física o el hogar por medio de la concurrencia a todo tipo

de actividad al aire libre, deben posibilitar el desarrollo del niño. Por eso resulta plausible el programa de apoyo deportivo que está desarrollando la Municipalidad a través de la Secretaría de Bienestar Social en distintos clubes de la ciudad destinado a niños y jóvenes a partir de los 8 años. Este programa, de carácter gratuito, consiste en el desarrollo de clases de Voleibol y Gimnasia en los Clubes Olimpia, Centro Empleados de Comercio, Sacachispas y Jorge Newbery, estando a cargo de Profesores de Educación Física de conocida actuación en el medio. Hasta el momento se registran 265 inscriptos, prueba del entusiasmo y del interés con que ha sido recibido el programa. Los pequeños se brindan generosamente para asimilar las enseñanzas, por lo que puede decirse que los resultados serán optimos en un plazo prudencial, contribuyendo a favorecer al niño, brindándole la posibilidad de una calidad de vida más plena, autosuficiente y expresiva.



En cada niño está la esperanza. El Deporte contribuye a hacerla realidad.



Es ilusorio querer formar la personalidad sin valorar el factor motriz.



Educación, disciplina y salud se conjugan dentro de la instrucción deportiva.

**OPTICA  
CERVIGNI**

BELGRANO 290 VENADO TUERTO

**FOTOGRAFIA**

**FOTOCOPIAS**

**CONTACTOLOGIA**

**JUAN ANTONIO DIAZ**

CIELO RASOS

ALFOMBRAMIENTOS

CORLOK Y EMPAPELADOS

t.e.2007

PUEYRREDON 216 VENADO TUERTO

*Atelier*

**"JOSE"**

SASTRE PARA DAMAS

Tailleurs - Tapados  
Faldas - Pantalones

FRANCIA 18 VENADO TUERTO

**casa DON  
ARMANDO**

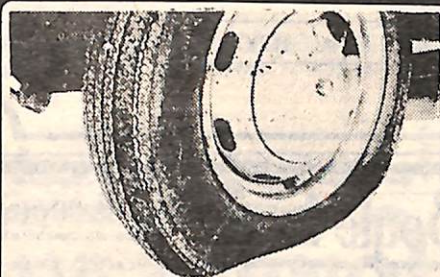
LA LIBRERIA INTEGRAL  
DE VENADO TUERTO

BELGRANO -541 Tel. 1183  
VENADO TUERTO

**ROMERO**  
Y ASOCIADOS

REMATES LOTEOS ALQUILERES  
COBRANZAS CAMPOS CASAS  
ADMINISTRACION DE PROPIEDADES

Belgrano 241 tel.1805 VENADO TUERTO



**antes de  
que esto  
ocurra...  
haga algo!**

Cambiar los neumáticos antes de agotar su vida útil podría haber sido la solución. En una comparación irónica, la vida presenta hechos similares; si bien el andar de una familia no es el de un auto, cambiar los neumáticos

es sólo una figura para reflexionar, solucionando con tiempo lo inevitable. Asegurarse es una obligación. Para eso, VIGOR, Cooperativa de Seguros Generales, ya está en Rosario.

**VIGOR**  
COOPERATIVA DE SEGUROS GENERALES  
CASA CENTRAL VENADO TUERTO  
15 AÑOS DE EXPERIENCIA  
Y EN ROSARIO:  
SAN MARTIN 1395

**AUDIO**

COMPONENTES  
EQUIPOS  
ESTEREO HOGAR

**AUDINAC  
KEN BROWN  
TURNER  
RANSER**

CONOZCA EL RINCON DE AUDIO  
PRIMER PISO

**Marlín Hnos.**

San Martín y Alvear-Tel.1302  
Venado Tuerto

**PLAN DE  
AHORRO PREVIO**

para su MOTO ZANELLA

Suscribase en PEREZ MOTOS

ALVEAR 621 tel.1840 V. TUERTO

ADMINISTRACION  
**PLANZ** GERENCIAL FONDO ADMINISTRADOR  
S. A. de Ahorro para Fines Determinados



# ANDA BIEN, MUY BIEN

El juicio -"anda bien, muy bien"- escrito a modo de título de esta nota, es el habitual cuando el comentarista se refiere a la DIRECCION MUNICIPAL DE CULTURA. Se lo puede escuchar en cualquier ámbito; y si ello ocurre es debido principalmente, al intenso e incansable trabajo que están desarrollando PILAR de MIQUET, MIRLEY AVALIS y ROGELIA de ZATTARA, que ha alcanzado un justo reconocimiento general.

"Sucede que para nosotros, la Dirección de Cultura no puede limitarse a ser una mera oficina, sino que tiene que salir afuera y prodigarse ante la gente. Es así que ahora hemos encontrado la senda positiva, la que ya nos señalara de algún modo, el Dr. BENJAMIN BRAIER, y eso nos permite marchar adecuadamente. Visitas, a los colegios, a todos los barrios, son parte de nuestro quehacer, puesto que buscamos que toda la comunidad venadense -y no solo la gente que pertenece al radio céntrico- esté integrada a la actividad cultural. Al Taller Artesanal, que junto a la Biblioteca, funciona en la Municipalidad, vienen personas de los barrios más distantes, e incluso asisten de localidades vecinas"-explicaba Mirley Avalis, quien desde 1970, participa de la D.M.C.

"Es que la cultura no es una cuestión de élites -apuntó Pilar de Miquet- sino que surge de las raíces del pueblo. Una élite puede ser intelectual pero no cultural. La cultura está compuesta por diversos elementos que parten de actividades filosóficas, educativas, deportivas, etc., y nuestra pretensión es unir todas las expresiones culturales que se den en la ciudad. Queremos promo-



MIRLEY AVALIS Y PILAR DE MIQUET  
Junto a ROGELIA ZATTARA, determinan el positivo accionar de la D.M. de C.

ver todas las inquietudes que pueda tener el ser humano, y en ese sentido, hasta cuando un chico lee una poesía ya está manifestando una inquietud cultural"

Ambas, junto a la Sra. de ZATTARA coincidieron por último, en que "el hombre, a pesar del materialismo existente, se está reencontrando consigo mismo, y siguiendo los designios de Dios, está creciendo en su espiritualización. Va alcanzando, en una palabra, el equilibrio que debe tener, y por ello es que estamos viendo un proceso positivo culturalmente, en el orden nacional y local".

Lo cierto es que para que tal proceso no se detenga, y el hombre encuentre la verdadera escala de valores, hace falta el accionar decisivo de hombres y entes. La Dirección de Cultura lo está realizando, "con el apoyo de la comunidad y de todos los miembros de la Municipalidad", dirían. Pero fundamentalmente, en base a la labor de tres personas a quienes guía el sano interés de brindar un aporte útil.

ESPECTACULOS ORGANIZADOS POR LA DIRECCION MUNICIPAL DE CULTURA PARA EL MES DE AGOSTO.

Días 16, 17 y 18.- Muestra itinerante de obras premiadas en XIII Salón Nacional de Grabado y Dibujo, II Salón Nacional de Arte Cerámico y IV Salón Nacional de Arte Fotográfico. Conferencias, audiovisuales sobre las obras expuestas y filmes.

Día 20. Presentación del Grupo Teatral "Gente de Teatro" de la ciudad de Santa Fe poniendo en escena la obra "El prestamista" de Fernando Josséau. Salón Jockey Club-21,30.

Día 25.- Actuación del Grupo de Danza de la Escuela de Danza Contemporánea de la ciudad de Santa Fe a cargo de las Profesoras Frances Machala de Cerro del Minnesota Dance Theatre de Estados Unidos, Alejandro Klimbovsky del Liceo Municipal de Santa Fe y Ana María Narvaia del mismo Liceo. Cine Teatro Verdi 21,30.

## NOTICIAS

### Acción Comunal

Se realizó en la Municipalidad la Segunda Reunión del Grupo Zonal 10 de Acción Comunal, en esta oportunidad bajo la presidencia del titular de la Comuna de Cafferata, Sr. Eduardo V. Casey y la Secretaria del Sr. Héctor Pelosso, Secretario de Obras Públicas de la Municipalidad de Venado Tuerto, asistiendo la totalidad de las Comunas integrantes del Grupo (Sta. Isabel, Teodelina, San Francisco, Murphy, Maggiolo, Villa Cañas, Carmen, Chapuy, La Chispa, San Eduardo, María Teresa, Cafferata y Venado Tuerto), tratándose en la oportunidad importantes temas que hacen al desarrollo y actividad de nuestra zona.

### Cooperativa Eléctrica

Desde el primero de agosto todas las oficinas de la Cooperativa de Electricidad que funcionaban en Hipólito Irigoyen y Lisandro de la Torre, atienden en su nuevo edificio, de Mitre y Belgrano. Se incluye también a las secciones Mesa de Entradas y Cobranzas de Recibos de Luz. El horario que rige para esta atención es el siguiente: Cobranza zona urbana: 7 a 8:30; atención al Público y cobranza zona rural: 7 a 13.

### Docentes

El personal que desarrolla sus actividades en el Instituto del Profesorado Nº 7 de nuestra ciudad tiene a su disposición los haberes correspondientes al mes de Julio, los que podrán hacer efectivos en el local de Estrugamou 250 en horario 19 a 21.

### Salón de Arte

En la Dirección Municipal de Cultura se encuentran a disposición de los interesados el reglamento general y las fichas de inscripción para quienes deseen participar en el Segundo Salón anual de Pintura, Escultura y Dibujo que organiza la Municipalidad de Villa Constitución. La inauguración de la mencionada muestra está prevista para el 23 de setiembre próximo.

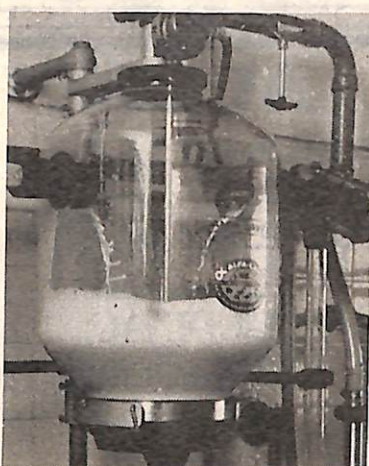
• UN EQUIPO DE ORDEÑO PERFECTO

• MAYOR ECONOMIA

• EFICAZ SERVICE

• MAYOR HIGIENE

**ALFA-LAVAL**



PLANIFICACION, CONSTRUCCION E INSTALACION INTEGRAL DE TAMBOS MECANICOS

AGENTE EXCLUSIVO

**Pugnali s.r.l.**

SAN MARTIN Y 9 DE JULIO TE. 1197 VENADO TUERTO

SUCURSAL: CORDORA 230 TE. 73 CANALS

### COMERCIAL MADERERA Y FORESTAL S.R.L.



TRANQUERAS-PARIDERS-COMEDEROS  
MANGAS-BRETES-INVERNADEROS PARA CERDOS

UNA FABRICA DE CARMEN PARA TODO EL PAIS

San Martin 468 t.e.19 CARMEN Sta. Fe.

### Hijos de Eugenio Boyle S.A.

SAN MARTIN 599 - T. E. 2875 - 1426 - C. C. 158 VENADO TUERTO

REMATES FERIAS  
Departamento Inmobiliario  
CASAS - CAMPOS

Av. ROQUE SAENZ PEÑA 832 - 5º. P. - Of. 513 BUENOS AIRES

VENADO TUERTO  
8 de agosto  
22 de agosto

VILLA CAÑAS  
15 de agosto  
29 de agosto

LABOULAYE  
9 de agosto

EN OPTICA HAY  
UNA COSTUMBRE  
**WIDMER**



**WIDMER**

Belgrano 364 - Venado Tuerto

### TRATTORIA DIDE'S

Salón para fiestas  
anexo CANTINA

ALVEAR 124-TEL. 3127-VENADO TUERTO



# FOTO CINE

Se llevó a cabo el juzgamiento por el ranking interno del Foto Cine Club Venado Tuerto sobre el tema "EL RETRATO"; siendo los resultados los que a continuación detallamos:

## CATEGORIA DIAPOSITIVAS COLOR

- 1er. Premio - Bernardo Troffer  
2do. Premio - Eduardo Ramirez  
3er. Premio - Eduardo Ramirez.

- 1ra. Mención - Ricardo Gianetto  
2da. Mención - Eduardo Ramirez  
3ra. Mención - Eduardo Ramirez

Mención de Jurado- Eduardo Ramirez - "MEDITACION"

Jurados:MARIO BOSI-PEDRO DEBERNARDI-RODOLFO DELAHANTY.

## CATEGORIA UNICA

- SIN TITULO N° 4  
- HOMBRE DE CAMPO  
- ISMAEL

- NIÑA GITANA  
- MARIEL SEGUNDA  
- TRISTEZA

## Rebaja intereses el Banco Nación

El Banco de la Nación resolvió reducir nuevamente, a partir de hoy, las tasas de interés que percibe por los créditos que otorga a su clientela.

Las nuevas tasas establecidas - señala un parte de prensa de la institución- son las siguientes:

PLAZO	TASA DE INTERES ADELANTADA
30 días	80%
60 días	77%
90 días	73%
120 días	70%
150 días	67%
180 días	64%

El costo efectivo mensual para cada plazo queda reducido a los siguientes porcentajes:

30 días	7,04%
60 días	7,00%
90 días	6,84%
120 días	6,76%
150 días	6,65%
180 días	6,52%



**BUSCAMOS EN ALQUILER  
CASA**

3 AMBIENTES RADIO CENTRICO

OFERTAS: C.CORREO 268

VENADO TUERTO



**LOS CABALLEROS ELEGANTES  
ELIGEN ATROPEA**  
*Indumentaria*

**COLORIDA  
COLECCION DE PRENDAS**

CHACABUCO 760 - T.E.4326 - VENADO TUERTO



## COSMETOLOGIA

Ultimas novedades internacionales en terapia del acné.  
Cremas de hierbas y placentarias - Hirsutismo - Alopecia - Celulitis - PEDIR HORA -

**PAULA TANUSS**

Saavedra 68 - Venado Tuerto -

## FARMACIAS DE TURNO

LUNES 31: MERCURIO-GUIO-STRENTZ  
MARTES 1: PASTEUR-PLACCI-FRANETOVICH  
MIÉRCOLES 2: ECIOLAZA-SACIDO-DE GREGORIO  
JUEVES 3: DEL INDIO-AGESTA-MILLAN  
VIERNES 4: MENZELLA-CASTELLINI-DIEDRICH  
SABADO 5: SAN MARTIN-SABAH-MITRE  
DOMINGO 6: SAN MARTIN-MITRE-SABAH  
LUNES 7: BELGRANO-DE GREGORIO-STRENTZ

## NOTICIAS

### AUMENTO SALARIAL

El gobierno de la Nación dispuso elevar el margen de flexibilidad salarial hasta el 75 por ciento y actualizar el salario mínimo vital a \$ 60.000 a partir del 1º de agosto. Se puntualizó que "ello significa, en consecuencia, que no se producirán en esta oportunidad modificaciones en los salarios básicos de convenio, ya sea en base a un porcentaje fijo o a través del sistema de planillas salariales".

AL CIERRE DE LA EDICION

### MURIO PAULOVIC

La tarde del domingo 7 de agosto se enlutó, al conocerse la triste noticia de la desaparición de quien a lo largo de 15 años, había conducido con extremada sapiencia, los destinos de la Iglesia Católica: el Papa Pablo VI. El recogimiento y el dolor, no solo inunda a los fieles cristianos sino a la humanidad entera, pues Pablo VI encarnaba, en esta hora tan difícil y compleja, la luz y el sendero por el cual el hombre puede en caminar hacia su salvación.

## ARLEQUIN

Auspiciado por la Dirección de Cultura de la Municipalidad, el grupo de teatro "Arlequín" se presentará el 12 de agosto próximo, con el espectáculo para niños titulados "EL JARDIN DE LAS TRAVESURAS". La función tendrá lugar en el Teatro Verdi a las 19 horas.

### BOCHAS

El Club Unión Deportiva Chanta Cuatro Sarmiento anuncia para el 13 de agosto un importante torneo individual de bochas interclubes, simple eliminación, del que participarán las figuras más caracterizadas de este deporte en el ámbito local y de poblaciones vecinas. Se han instituido importantes premios consistentes en medalla de oro del primero al quinto puesto y trofeo de los clubes.

### TELEGRAMA A VIDELA

El Centro de Jubilados y Pensionados de todas las leyes de Previsión Social cursó un telegrama al Presidente de la Nación, Tte. Gral. Jorge R. Videla (R.E.) cuyo texto es el siguiente:

Centro de Jubilados de Venado Tuerto felicita a V.E. con motivo de asumir en la fecha el cargo de Presidente de la Nación Argentina. Y eleva sus preces al Altísimo, para que ilumine el sendero a recorrer en un clima de paz, amor y libertad. Para bien de todos los argentinos.

**MILLONES DE PERSONAS  
ESPERAN EL DOMINGO  
PARA VER...**



**EL SHOW COMICO DE MAYOR AUDIENCIA DE  
LA TELEVISION ARGENTINA...!!!**

**Coloque su empresa y sus productos  
en la vidriera más vendedora...!!!!**

**DOMINGOS 21.00 Hs. EN**



**EL CANAL DE ROSARIO**

Realización Comercial

**CREAR PRODUCCIONES**

Publicidad y Servicios

Av. Belgrano 518 P.B. - Tel. 215897 - Rosario



# TELEVISION: LE RECOMENDAMOS...

## LUNES

13.00 (5) Con sabor a Pinky.  
18.15 (3) Cocinando.  
19.30 (3) Telenoche.  
20.00 (5) Videoshow.  
20.00 (3) Landriscina con Todo.

### Casa Azcoaga S.R.L.

AHORA TIENE 20 MESES PARA TENER EL MEJOR TELEVISOR EN SU HOGAR

CAZA AZCOAGA S.R.L.

Belgrano 269-tel.1621-  
VENADO TUERTO

## MARTES

13.30 (3) Almorzando con Mirtha Le-  
grand.  
20.00 (5) Videoshow  
20.30 (3) OdoI  
21.00 (5) La vida en Calabroma.  
22.00 (3) Mi hermano Javier.

### DUAIGUES HNOS. BURDISO Y CIA.

SU TELEVISOR NOBLEX EN 20 MESES  
DUAIGUES, HNOS. BURDISO Y CIA.

Belgrano 450-Tel.1126-Vdo.Tto.

## MIERCOLES

16.30 (5) A la tarde...Tita.  
21.00 (3) Mónica Presenta.  
21.00 (5) Un mundo de Veinte Asientos.  
22.00 (3) Las calles de San Francisco  
22.30 (5) Los Aventureros.

### Television LIAN

LE DAMOS 20 MESES PARA PAGAR SU TELEVISOR. LAS MEJORES MARCAS  
TELEVISION "LIAN"

Chile 742-Tel.3271-Vdo.Tto.

## JUEVES

13.00 (5) Con sabor a Pinky.  
20.00 (3) Mujer Maravilla.  
21.00 (3) Mónica Presenta  
22.00 (5) Kojak.  
23.00 (5) Misión Imposible.

### Aldasoro Confort

ALDASORO CONFORT LE DA 20 MESES PARA QUE UD. TENGA SU TELEVISOR.

Belgrano 755- Tel. 3170 -  
Venado Tuerto

## VIERNES

16.30 (5) A la tarde...Tita  
19.30 (3) Telenoche.  
20.00 (3) Gabi, Fofito y Miliki.  
22.00 (3) Vos y Yo toda la Vida.  
24.00 (3) Mujer Policía.

## SABADO

11.30 (3) Cine Club Infantil.  
13.00 (5) Raíz y Canto.  
20.00 (5) Grandes Valores de Hoy y de Siempre.  
21.00 (3) El Mundo de Graciela Borges.  
22.00 (3) Teatro de Humor.

## DOMINGO

11.30 (3) Patolandia.  
12.30 (3) Una hora con Carola.  
20.00 (3) 300 Millones.  
20.30 (5) El show de los Muppet.  
21.00 (5) Olmedo 78.

### MARTIN HNOS. S.R.L.

LAS MEJORES MARCAS DE TELEVISORES CON LA FACILIDAD DE TENERLO EN 20 MESES  
CASA MARTIN HNOS.

San Martín y Alvear-Tel.1302-  
Venado Tuerto

*Frigorifico*

**EL CENTENARIO**

*Sociedad Anónima*

**1948 - 6 DE AGOSTO - 1978**

**AL CONMEMORAR SU 30 ANIVERSARIO  
AGRADECE A LA BANCA, INDUSTRIA,  
COMERCIO Y COLABORADORES EN GENERAL,  
EL APOYO QUE LE BRINDARON  
Y QUE HAN HECHO POSIBLE ESTE LOGRO.**





## EL MUNDO FONOGRAFICO

De los Bolicheros recomendamos: "GRACIAS A DIOS...ES VIERNES", que presenta tres long plays que resumen versiones recientes de exitosos intérpretes de nuestra generación: "Amar, vivir y dar"-Diana Ross, "Noches de Sevilla"-Santa Esmeralda, "Ultimo baile"-Donna Summer.

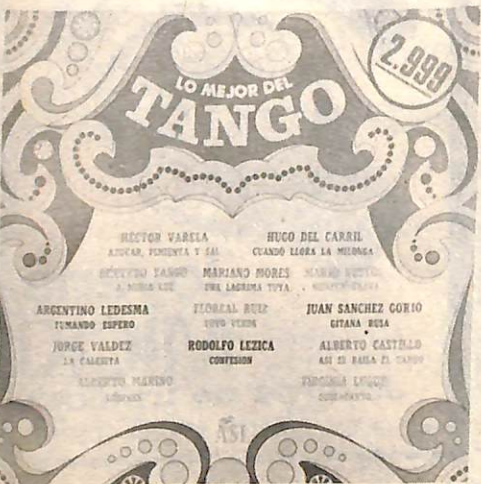
Altemar Dutra y su nueva grabación "ESTOY PENSANDO EN TI", significa una serie de canciones de renombre al mejor estilo de Altemar: "El día que me quieras"(Gardel-Lepera); "Hasta siempre"(Mario Clavell), etc.



Un álbum que demuestra la persistencia de los "4 genios de Liverpool" es "CANCIONES DE AMOR-LOS BEATLES" que se trata de una recopilación en 2 LP, de algunas de las bellas canciones de los Beatles: "Ayer", "Muchachita", "Michelle", "Algo", "Un camino largo y sinuoso" etc.

En folklóre tendremos oportunidad de escuchar, de una nueva serie "LO MEJOR DEL FOLKLORE", con sucesos como: "Zamba para olvidarte"-Daniel Toro, "Soy entrerriano"- Los hermanos Cuestas, "La pulpera de Santa Lucía"-Ginamaría Hidalgo. Y dentro de ese ámbito; pero en un clima mucho más poético: "LOS MAS GRANDES EXITOS DE LOS DE SIEMPRE", llevándolos entre otros: "Dios a la una", "Hoy encontraré un amigo", "El niño y el hombre". También resulta importante y a la vez interesante el LP "FOLKLORE PARA TODOS", que es el resultado de la reunión de intérpretes y canciones como el caso de "Los Tucú-Tucú", "Cién farolitos volando", Mercedes Sosa-"Alfonsina y el mar", Eduardo Falú-"Zamba de Vargas".

El Tango presenta su edición recopilatoria: "LO MEJOR DEL TANGO", con sucesos como: "Azúcar, pimienta, y sal"-Héctor Varela, "A media Luz"-Sexteto Tango, "Yuyo verde"-Floreal Ruiz, etc.



Ray Charles es un cantante y compositor que ha adoptado diversos estilos para su composición como el Gospel, Rock and Roll, Soul, Jazz, Blues, Country & Western, enriqueciendo los mismos con aportes personales. Nosotros recomendamos "RETRATO DE RAY CHARLES" por considerarla un perfecto resumen de su carrera.

"RETRATO DE MINA" también es un resumen que reúne 12 temas donde Mina nos muestra toda su calidad con la cual llegó a convertirse en una de las máximas expresiones de la CANCIÓN ITALIANA.



Antes de ver en nuestra ciudad la película que bate todos los records de asistencia de público, nos referimos al film: "Encuentros cercanos del tercer tipo", podremos escuchar la "BANDA ORIGINAL DE SONIDO" de la misma, y donde un conocido compositor: John Williams una vez más ha demostrado habilidad para crear elevados niveles de belleza y suspense. El trabajo está elaborado en tiempo sinfónico.



Pasando en el final de este comentario a otro estilo, encontramos: "BUNDLES", la última obra del grupo inglés Soft Machine, banda que siempre compone en base a la unión de dos ritmos: el jazz y el Rock. "TED NUGENT DOUBLE LIVE-GONZO", es un álbum doble grabado en vivo durante una serie de recitales que el cantante, compositor y guitarrista de "Rock" Ted Nugent ofreciera en varias ciudades de E.E.U.U.

Los que han tenido oportunidad de escuchar la banda de LittoNebbia cuando vino a Venado Tuerto ya podrán recordar algunos temas a través del LP "CANCIONES PARA CADA UNO", volumen I, que viene a ser el primero de 2 Long plays que reúnen el material que Litto escribió en cinco meses de 1977. Algunos de los grandes músicos que intervienen son: Domingo Cura, Dino Salluzi, Manolo Juárez y Horacio (Chivo) Borraro.

## LA CIUDAD Y LOS LIBROS



"El libro lleva a tu espíritu la luz de la verdad y la sordida oscuridad en que estamos envueltos".

### Irving Wallace

### LA PALABRA



Steven Randall, el protagonista de LA PALABRA, es un hombre de negocios actual, práctico; un publicirrelacionista estadounidense típico: brillante en los negocios; pero con un fracaso matrimonial y una hija iniciada en la droga. Contratado para realizar el lanzamiento promocional de una nueva Biblia, "El Nuevo Testamento Internacional", que contiene un quinto Evangelio escrito

por Santiago el Justo, hermano mayor de Jesús, y un relato sobre su crucifixión escrito por un romano, testigo de los hechos, busca en este proyecto la forma de escapar a su cinismo y encontrar desesperadamente una Fe auténtica, una Fe que lo ayude a encontrar su verdad. Es que Randall esencialmente es un buscador.

Con estos elementos y una metódica información científica que pone de manifiesto la extracción periodística de Irving Wallace, confirmada por el tiempo que tardó para reunir esa información y redactar la novela -10 años- se está en presencia de un libro con una base muy sólida, tal vez más que en otros trabajos del autor.

Pero no debe creerse que LA PALABRA es un tratado sobre teología. Muy por el contrario, es una novela donde juega su papel principal un elemento que Wallace a la perfección el suspense. Y junto al suspense, el erotismo, los inmensos intereses comerciales que se mueven detrás de la edición del Nuevo Testamento Internacional y muchos ingredientes más, hacen de LA PALABRA una novela que seduce al lector desde la primera página. Pero lo más importante de esta obra tal vez sea el planteo que realiza Irving Wallace en ella: la tremenda necesidad de creer, de una nueva resurrección que haga posible una mayor comprensión entre los hombres; una comprensión basada en amor. Este es el planteo de Wallace.

## LA EXCLUSIVIDAD EN TRICOT AHORA SE TEJE



Con Supertejedora

**Lady Tricot**  
MEMORAMA

La máquina de tejer de más poder creador. Su prodigioso memorama y sus tarjetas perforadas le permiten reproducir las fantasías y los dibujos que Usted quiera.

Usted puede tejer con asombrosa facilidad, velocidad y automaticidad, todo el tricot que está de moda: Jacquard, bariloche, labrado, deslizado, encajes, gordos, etc.

Y lograr la exclusividad en tricot mediante el Single Motiv, revolucionario dispositivo para tejer en forma automática dibujos individuales en cualquier sector de la prenda.

Haga suya esta maravilla de WANORA con la mejor financiación. GRATIS! nuestras expertas le brindarán una completa enseñanza con los programas oficiales del Centro del Tricot de Wanora

**LA DANZA S.R.L.**

AV. CASEY 676  
VENADO TUERTO

Envíenos o visítenos con este cupón  
**BENEFICIESE APRESURESE!!** **CUPO LIMITADO**  
Envíandole este cupón se beneficiará con una OFERTA ESPECIAL DE FINANCIACIÓN  
Para la compra o canje de su máquina de tejer. Recórtelo y remítalo por correo simple a:  
**LA DANZA S.R.L.** Av. CASEY 676 - VDO. TUERTO  
Sin compromiso alguno solicito recibir: • Folleto de la máquina • Visita de una experta y demostración gratuita en mi domicilio  
NOMBRE..... DOMICILIO..... LOC..... TEL.....

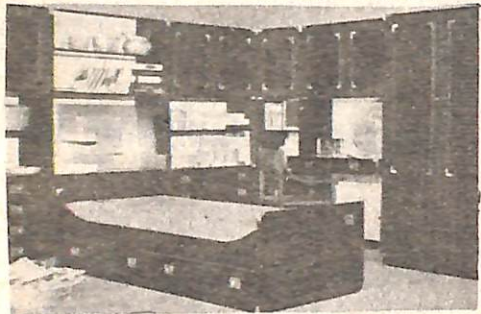


## Familia y sugerencias

### LIMPIEZA Y CONSERVACION DE MUEBLES

Los muebles y las maderas (zócalos, arrimaderos, etc.) pueden estar encerados, barnizados o tratados al poliéster, barniz que soporta perfectamente el agua y es de mucha duración.

Un mueble encerado se limpia frotándolo con una gamuza para quitar el polvo que en él se haya depositado. Si el mueble tiene tallas, habrá que utilizar para limpiarlas un cepillo o pincel de cerdas suaves.



De vez en cuando -dos o tres veces al año- suficientes- se pasa cera virgen y, al cabo de un rato, se frota enérgicamente con una gamuza, hasta que haya desaparecido toda la cera. El mueble o la madera, quedará en extremo brillante; la cera conserva la madera e impide, de paso, la carcoma.

Si se trata de muebles barnizados, hay que tener cuidado de no rayarlos; se limpian pasando un trapo para quitarles el polvo y de vez en cuando se les aplica un líquido que se vende, preparado, en las droguerías. Se vierten unas gotas del líquido en un trapo húmedo y con éste se frota el mueble. Una vez seco, se pasa una gamuza, y así la madera vuelve a adquirir brillantez y desaparecen todas las manchas.

ahora... a nivel internacional

*Mirtha coiffeuse*



para el distinguido grupo al que usted pertenece

*Mirtha*

López 410 Tel. 3679 Vdo. Tuerto

## LO ACTUAL EN... BELLEZA: guerra a las arrugas

Dicen que "el tiempo es el remedio de todos los males", puede ser pero en ciertas circunstancias es el mayor enemigo. Por ejemplo, en cuanto a belleza, en algunos casos es efectivo, pero en otros, para nada. Uno de los signos más elocuentes del paso del tiempo son "las arrugas". Ese fantasma que todas las mujeres de una manera u otra tratamos de eludir y hacemos lo imposible para alejarnos de él.

El colágeno es una sustancia que es propia de los tejidos cartilaginosos y se altera por el paso del tiempo, pero además influye muchísimo la deshidratación y la pérdida de elasticidad de la piel que surgen como consecuencia de las largas exposiciones al sol.

En la infancia las fibras colágenas permanecen paralelas y es por ello que el cutis presenta su máxima elasticidad y tersura. Pero, a partir de los 25 años las fibras cambian y se entrelazan y ya no corren paralelas como antes, lo que disminuye el agua de los tejidos y, los incapacita para mantener ese estado de lozanía que se observaba en la adolescencia.

Hace ya algún tiempo se comenzó a experimentar con el colágeno de los bovinos jóvenes y hoy día es el mejor método para impedir las arrugas.



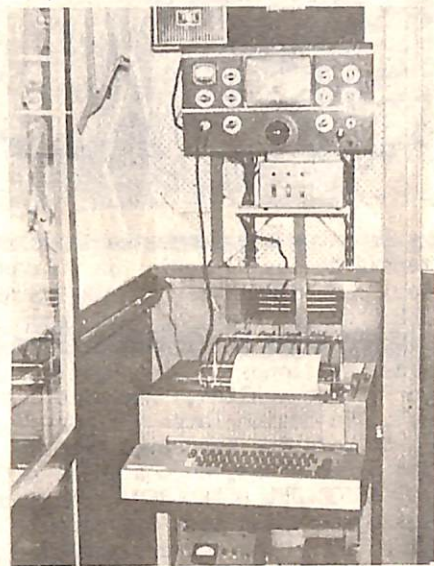
Las cremas constituidas por colágeno son aptas para todo tipo de piel lógicamente sanas, y se aplica sobre el rostro y el cuello perfectamente limpios. También se aplica como base de maquillaje en forma de loción o suero, para el día. La mejoría que se observa en el cutis se debe a que el colágeno se encarga de la hidratación interna de los tejidos.

## EL TELETIPO DE



El teletipo incorporado por LT29 Radio Venado Tuerto en los primeros meses del año, ha dado a su servicio informativo, una nueva agilidad en lo que hace a la recepción de noticias Nacionales e Internacionales. El teletipo es uno de los adelantos más grandes y modernos en lo que hace a medios de comunicación. Está formado por un receptor de comunicaciones que recibe por aire la señal a través de una antena, además del correspondiente conversor de tono.

Es así como la emisora que ya venía difundiendo con eficiencia, las noticias locales y zonales, se ha visto, de esta manera acrecentada al tener en el momento la información que envía desde Buenos Aires la agencia oficial de noticias "Telam".



Algunos que escuchan alternativamente nuestra radio y las principales de la Capital Federal, se han encontrado con la sorpresa que Radio Venado Tuerto se adelantó muchas veces en la noticia con respecto a sus colegas; debiéndose esto a que la recepción de información se efectúa simultáneamente en todas las emisoras afiliadas a la agencia "Telam".

## COCINA



### BOMBONES FACILES, RAPIDOS Y RICOS

Rallar 2 tabletas de chocolate para postres y disolverlos al baño maría, agregar 100 grs. de avena y 80 gramos de nueces picadas, mezclar bien; levantar por cucharaditas y colocarlos sobre papel impermeable.



Luego de ponerlos un momento en la heladera, quedan listos para ser saboreados.

### FLAN DE CHOCOLATE SIN HUEVOS

#### Ingredientes:

200 grs. de azúcar, 1 litro de leche 80 grs. de fécula de maíz, 3 barritas de chocolate para postres (disueltas al baño maría).

Mezclar el azúcar con la fécula, agregarle la leche tibia y el chocolate, poner sobre el fuego y revolver continuamente con batidos, dejando hervir de 2 a 3 minutos.

Colocar la preparación en una budinera con caño y dejarla congelar. Desmoldar y servir solo o con crema chantilly.



Transportes **ANTIVERO**

Italia 743 T.E. 1333

2600 Venado Tuerto

BUENOS AIRES  
ROSARIO  
MARIA TERESA  
SAN GREGORIO  
MURPHY  
ARIAS  
CANALS

## Restaurant BAHIA

CHACABUCO 869 - VENADO TUERTO

*Druetta Hnos. S.R.L.*

1928 50 1978



PLANTA ELABORADORA DE  
SODA EN SIFONES Y BOTELLAS



MITRE 1161 - T.E. 1194  
VENADO TUERTO

## CITIZEN QUARTZ



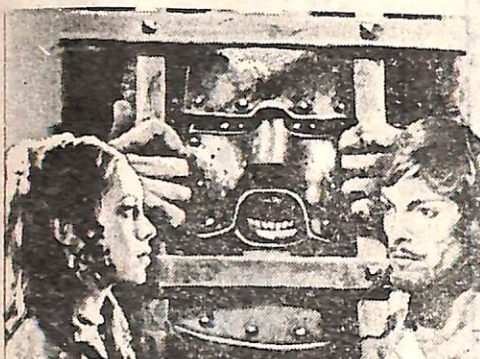
Joyería **MICKI**

Joyereros de tradición  
BELGRANO Y MITRE - VENADO TUERTO



# CINE ARGENTINO

10 de agosto al 15 de agosto  
"LA JAULA" - Lino Ventura.  
"EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO"  
Richard Chamberlain-Louis Jourdan.



## EL HOMBRE DE LA MASCARA DE HIERRO

PROHIBIDA MENORES DE 14 AÑOS TECHNICOLOR

### IDEAL

9 de agosto al 14 de agosto  
"UN MOMENTO DE DECISION"  
(Apta para mayores 18 años)  
Technicolor-Sirley Mc Laine-Anne Bancroft.

La película que más nominaciones tuvo para el OSCAR. Dos superestrellas en un film inolvidable.

## Momento De Decisión

PROHIBIDA MENORES 18 AÑOS  
"THE TURNING POINT"



SHIRLEY  
MACLAINE  
ANNE  
BANCROFT  
TOM SKERRITT  
MIKHAIL  
BARYSHNIKOV  
LESLIE BROWNE  
un film de HERBERT ROSS

### VERDI

9 de agosto al 15 de agosto  
"PATOLANDIA NUCLEAR"  
Eastmancolor-Argentina  
Rafael Carret-Peggi Sol  
(apta todo público)

Una historia divertida como pocas. Un film sano, alegre y con un mensaje de paz. Carret compone dos personajes centrales con dinamismo y gracia. Junto a él, un elenco parejo en el que Peggi Sol solo aporta simpatía y Luis Medina Castro su idoneidad. El público infantil deberá dar su respuesta.

## EL HOROSCOPO DE LA SEMANA



ARIES  
del 21 de marzo  
al 20 de abril

OJO CON LOS CAMBIOS. Se compli-

can las cosas. No se asuste, feliz término. Invitación. Cuidado con los golpes de aire.



TAURO  
del 21 de abril  
al 20 de mayo

BODA CERCANA Y REGALOS. Problemas por resfriados. En amor: nueva etapa, menos nervios. y más fe. Trabajo con progreso. Casa feliz, muchas visitas.



GEMINIS  
del 21 de mayo  
al 21 de junio

MENOS TABACO. No abuse. Ojo con las extremidades. Buenos días para los enamorados. Por dinero no se aflijan, llegará de repente y en forma indeseada.



CANCER  
del 22 de junio  
al 22 de julio

Actúen con cautela. Muy buena salud, pero evite los excesos. Celos y nervios. Esta semana es ideal para iniciar actividades de cualquier tipo.



LEO  
del 23 de julio  
al 22 de agosto

Una visita inesperada cambió su vida. Actúen con cautela y todo saldrá a pedir de boca. SUERTE.



VIRGO  
del 23 de agosto  
al 22 de septiembre

Un pronto viaje. Llamada extraña. Muy buen época y la suerte los favorece una vez más. No se puede quejar. Atención: su salud requiere CUIDADO.



LIBRA  
del 23 de septiembre  
al 22 de octubre

Atención con los pies. Su salud es buena pero no la descuide. Más vida natural y feliz. Buena noticia, alegría en casa. Bodas cercanas.



ESCORPIO  
del 23 de octubre  
al 21 de noviembre

Esta semana puede suceder lo inimaginable. Ojo. No se apresure y todo saldrá mejor. Para el dinero, el trabajo y los cambios, época excelente. Adelante.



SAGITARIO  
del 22 de noviembre  
al 21 de diciembre

Más fe y comprensión. Problemas alérgicos. Buena alimentación y menos tabaco. Una nueva etapa se inicia para Ud.



CAPRICORNIO  
del 22 de diciembre  
al 20 de enero

Buena época para el amor. Recibe una muy buena noticia. Su salud no es muy buena que digamos. Contrólese y todo irá mejor.



ACUARIO  
del 21 de enero  
al 19 de febrero

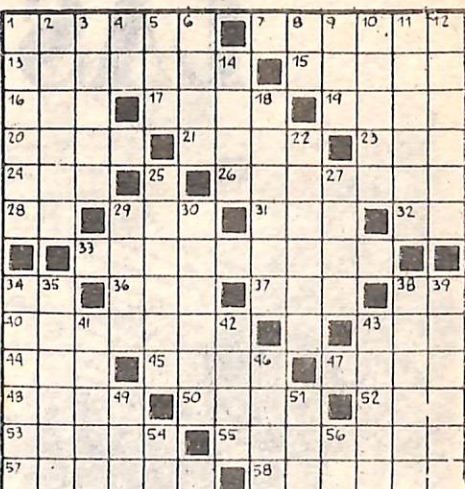
Pueden jugar, progreso en sus trabajos. Fea etapa, evite las escenas de celos. No son buenas para, su pareja.



PISCIS  
del 20 de febrero  
al 20 de marzo

Premios y dinero. Adelante y buena suerte. Surgirá una ocupación, que le devengará importantes beneficios.

## Crucigrama



Horizontales: 1) Porción (femenino); 9) En este que se corta de una cosa; lugar; 10) Relativo al verbo; 11) Delgadas; 13) Elogiar; curar; 14) Agregan una cosa; 15) Imprimen las monedas; sa a otra; 12) Sitio donde el sol da de lleno; 14) Toro do lo que sirve para cubrir sagrado de los egipcios; 18) el cuerpo; 19) Lago salado del Asia; 20) Cuerpo que tiene la propiedad de atraer metales; 21) Destino; 23) (Plural); 25) Hinchadas; Río de Italia; 24) Dios del trueno en la mitología escandinava; 26) Agitan violentamente una cosa; 28) Interjección; 29) Necio, le presencia de aftas (femenino); 31) Forma de pronombre; 32) Símbolo del sodio; 33) Anillo de metal para evitar el roce de dos piezas en casa; 41) Nombre de un (Plural); 34) Vocal repetida; 36) Distraída; 37) Hermana religiosa; 38) Antes de; 40) Relativo al verbo; 41) Quiere, estima; de Suiza; 51) Patriarca de 44) Adjetivo, parecido; 45) Única en su especie; 47) Indicación que designa una obra musical numerada; 48) Pone una cosa al aire para secarla; 50) Crema; 52) Me dirigí; 53) Recordar la salud; 55) Red usada para pescar sábalos; 57) Pondrás un manjar a las brasas; 58) Palo cilíndrico que se usa para rasar.

Verticales: 1) No expresado formalmente; 2) Arbol de la vida; 3) Tirar, halar; 4) P. posición inseparable; 5) Entregar, dantes; 8) Ar-

## SOCIALES

### IGLESIA CATEDRAL

#### Bautismo

El sábado 12 de agosto, en la Iglesia Catedral, será bautizada la niña VALERIA SOL NATALI, sus padrinos, Nelly Natali de Costa y Oscar Julio Macetani.

#### Casamientos

En la Iglesia Catedral, de nuestra ciudad, el sábado 12 de agosto, a las 21. se realizará la Unión Matrimonial de la Señorita María del Carmen Agullo con el Señor Francisco Alberto Raffin, apadrinaran la Señora Matilde Tomás de Morán y el Señor Atilio Mariano Montenegro.

### PARROQUIA SANTA MARIA

#### JOSEFA ROSSELLO

#### Bautismos

El domingo 6 de agosto, en la Parroquia Santa María Josefa Rossello fueron bautizados los niños: Cristian Martín Magnaldi; Martín Emanuel

Veliz; Andrea Verónica Ruiz; Valeria Cecilia Tosoni; Jario Alberto Fortunati; Julián Matas; Sergio Rogelio Gabalda; Valeria Real; Rosana Silvina Riquelme.

#### Casamientos

El próximo jueves, en la Parroquia Santa María Josefa Rossello, a las 12. se consagrará la Unión Matrimonial de la Señorita María del Carmen Agullo con el Señor Francisco Alberto Raffin, apadrinaran la Señora Matilde Tomás de Morán y el Señor Atilio Mariano Montenegro.

En la Parroquia Santa María Josefa Rossello, el sábado 12 de agosto a las 20., serán bendecidos los esposales de la Señorita Ramona Mónica Liliana Ferreyra con el Señor Miguel Roberto Britos, apadrinaran la ceremonia religiosa la Señora Adela Gladys Cliri de Britos y el Señor Ramón Eloy Ferreyra.

## HUMOR



## LABORATORIO DE LENTES DE CONTACTO

### Cornealent



PRUEBAS DE TOLERANCIA GRATUITAS

MARIA T. VIDAL  
DE BARUCCA

RIVADAVIA 743-Tel. 4009-  
VENADO TUERTO

LAS AMAS DE CASA  
LO RECOMIENDAN

DETERGENTE  
SINTETICO



CUANDO DECIDA POR LA FUMIGACION AEREA DECIDA POR SAVESA

# SAVESA

EXPERTOS EN SANIDAD VEGETAL

CASEY Y PELLEGRINI

T.E. 2744

VENADO TUERTO





# LAS PARICIONES



El tiempo que media entre dos pariciones de una cerda madre se denomina "intervalo entre pariciones" y constituye una de las claves más importantes en el rendimiento económico de un criadero de cerdos.

Las cerdas, para ser lucrativas, deben producir lechones regularmente, no debiéndose mantener vacías más de 60 días para que no disminuya su producción total. Los largos intervalos entre la parición y la nueva concepción fácilmente pueden significar 2 o 3 pariciones menos en su vida.

Es más fácil aumentar el número de camadas por hembra por año que intentar con el tamaño de cada cama-

da, es decir, el número de lechones por parición.

El intervalo entre pariciones medido en número de días es probablemente el dato más significativo.

Si se considera que una cerda tiene 114 días de gestación y, en nuestras actuales condiciones de explotación, 56 días de lactancia, en cada período de 180 días debiera destetar una camada y tomar servicio nuevamente para la futura parición. Por lo tanto un intervalo de 6 meses entre dos pariciones es el que debe considerarse como satisfactorio. Un intervalo mayor es innecesario y produce pérdidas en el potencial de cada cerda.

Sin embargo, analizando los datos de establecimientos que llevan registros, hemos podido comprobar que los intervalos entre pariciones son muy grandes, mucho mayores de 6 meses. En muchísimos casos las cerdas tardan de 8 1/2 a 9 meses entre un parto y el siguiente. Esto significa que en cada parición una cerda está perdiendo más de 2 meses, es decir, media gestación o una lactancia completa.

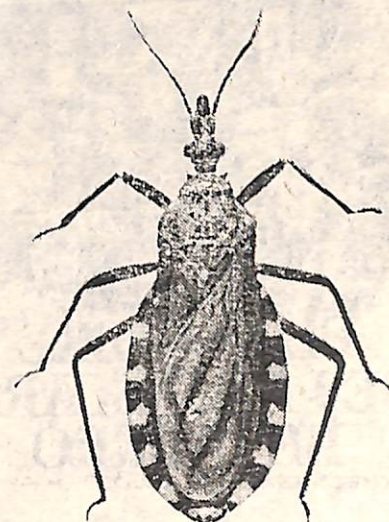
Como los criadores suelen reemplazar a las cerdas cuando estas llegan a los 5 años de vida, a esta edad debieran haber alcanzado la novena parición en lugar de la séptima, como ocurre, por lo que se habrán perdido dos camadas de lechones o sea el 23 % de su potencial productivo.

Es imprescindible entonces que el productor tenga en cuenta el tiempo que media entre las pariciones sucesivas de sus cerdas, ya que aquel constituye una de las claves básicas para el éxito económico de la empresa. Por ello es de fundamental importancia llevar registros, para saber en todo momento que es lo que pasó, lo que está pasando y lo que pasará con cada una de las cerdas que componen el plantel de cría.

En establecimientos racionalmente manejados, cada cerda produce dos camadas de lechones por año, es decir, una cada 6 meses.

Cuando se realiza el destete a las 8 semanas, al separar la madre de los lechones, el celo de la cerda aparece a los 3-10 días después, por lo que pueden ser servidas inmediatamente.

## Zonas Endémicas Chagásicas

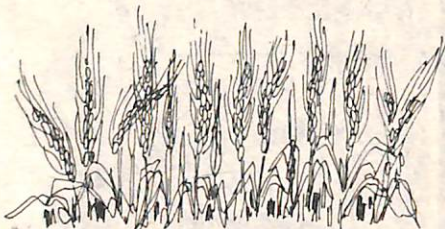


La extensión de la enfermedad de Chagas a vastas zonas del territorio nacional constituye una creciente preocupación sanitaria y revela que en los últimos años el mal se ha difundido mucho más allá de límites que podrían significar un control, siquiera relativo. Al referirse a esa problemática, en numerosos comentarios aparecidos en periódicos colegas, se señaló el peligro que tal situación implica y recordamos que, según declaraciones oficiales formuladas en setiembre de 1977 la endemia abarca entre nosotros: 2.300.000 kilómetros cuadrados, área en la que habitan 12,5 millones de personas, de las cuales estimase que padecen de la enfermedad 2.500.000. con sus consecuencias de cardiopatías, afecciones del aparato digestivo y lesiones neurológicas.

Las cifras mencionadas son suficientemente elocuentes de la gravedad de la situación, probablemente facilitada porque el agente propagador, la vinchuca, tiene un hábitat constituido por zonas pobladas que carecen de agua corriente y donde las viviendas consisten en construcciones precarias con pisos de tierra y techos de adobe, paja o junco. Esas circunstancias determinaron, en las décadas pasadas que el flagelo asolará fundamentalmente localidades de algunas provincias, permaneciendo a salvo los centros urbanos más densamente poblados. Sin embargo las últimas informaciones oficiales revelan la muy peligrosa difusión del flagelo, que requiere urgentes acciones para neutralizarla.

## NORKINPAN 70

Es un gran precoz, que le abre al campo mejores posibilidades de explotación, y la oportunidad de obtener mayores beneficios.



## FRANCISCO BEBEK

AGENTE:

## ATANOR

BROWN 745 VENADO TUERTO

## FERIAS FRINCHABOY S.A.

SAN MARTIN 195 T.E.: 1677-2894 VENADO TUERTO RUFINO

RUFINO  
21 de agosto  
VENADO TUERTO  
11 y 25 de agosto

LE PROPONE QUE CONSULTE EN ESTE AVISO SOBRE EL CALENDARIO DE FERIAS, PORQUE EN SINTESIS ES PARA SU CONVENIENCIA.

**INDUSTRIALES UNIDOS S.A.**  
COMPAÑIA ARGENTINA DE SEGUROS FUNDADA EN 1930

OPERA EN INCENDIOS, TRANSPORTES, AUTOMOTORES, ROBO  
ACCIDENTES PERSONALES Y GRANIZO.  
SAN MARTIN 195 T.E.: 1677-2894



LAS BUENAS COSTUMBRES  
SON AQUELLAS CUANDO UD. ELIGE  
UNA BUENA EMPRESA  
PARA LA PRODUCCION AGRICOLA  
Y SANITARIA.



## LOS PASTIZALES

TRIGOS ORIGINALES FISCALIZADOS Y DE 1a. MULTIPLICACION

12 DE OCTUBRE 985 T.E. 1180 2107 VENADO TUERTO

## Semillera Venado

SORGO Y MAIZ HIBRIDOS  
TRIGO - SOJA - GIRASOL  
AGROQUIMICOS

MITRE 1260 - T.E. 1553  
VENADO TUERTO



## 1ª EXCURSION DE INFORMACION Y CONOCIMIENTO AL NOR-ESTE ARGENTINO

La Asociación de Apicultores de Venado Tuerto y zona de influencia, con el propósito de brindar a sus asociados y familiares la oportunidad de participar de un interesante programa social y turístico, ha organizado este viaje que tiene los siguientes objetivos principales: Conocer los rubros más importantes de la producción agropecuaria del nor-este argentino, sus industrias, importantes centros de experimentación y producción agrícola, grandes obras de

infraestructura, lugares de interés histórico, sus hermosas bellezas naturales y acercarnos a su gente para intercambiar información y conocimientos.

Lugar de excursión: Corrientes y Misiones.

Fecha de realización: 19 al 27 de agosto de 1978.

Coordinador: Agr. Herman A. Zorzín. Inscripción e informes: Secretaría de la Asociación; 25 de Mayo 144-T.E. 28 16-Venado Tuerto.

### Programa tentativo a desarrollar

**Sábado 19/8:** Salida desde Venado Tuerto (Lugar y hora exacta a determinar) siguiendo este itinerario: Ruta Nac. 33-auto pista-Santa Fe-Cruce Túnel Subfluvial "Hernandarias"-Paraná-Ruta Nac. 12.

**Domingo 20:** Visita a la ciudad de Paso de los Libres y Puente internacional con Uruguayana (Brasil). En Yapeyú visita a la casa histórica donde nació el Gral. José de San Martín y museo Sanmartiniano. Noche: Alojamiento en Santo Tomé (Corrientes) o Apostoles (Misiones).

**Lunes 21:** En Gdor. Virasoro.- Visita al establecimiento "Las Marías" donde se produce la conocida yerba y te "Taragüí". Recorrida por los cultivos. A mediodía la delegación será a gasajada con un almuerzo. Luego se continuará viaje a Posadas. Esta visita es coordinada con el Agr. Dardo Decopett, director del Instituto Agrotécnico "V. Navajas Centeno" del mismo establecimiento.

**Martes 22:** A Oberá (Segunda ciudad en importancia en la Pcia. de Misiones). Visita a fábrica extractora de aceite de tung, secadero de te "Urrutia" y Cooperativa Agrícola de la región. Charla informativa con produc-

tores misioneros. Visita coordinada con el Agr. Ernesto Kurtz de la Agencia de Extensión del INTA de Oberá.

**Miércoles 23:** Salida hacia Cataratas por la pintoresca Ruta Nac. 12. Tarde Visita a las famosas cataratas del Iguazú, recorriendo sus imponentes saltos. Alojamiento en Puerto Iguazú. **Jueves 24:** Excursión internacional a Brasil y Paraguay, visitando Cataratas de la costa brasilera, ciudad de Foz do Iguazú, puente Internacional que une Paraguay y Brasil, represa Acaí, etc. Noche en Puerto Iguazú.

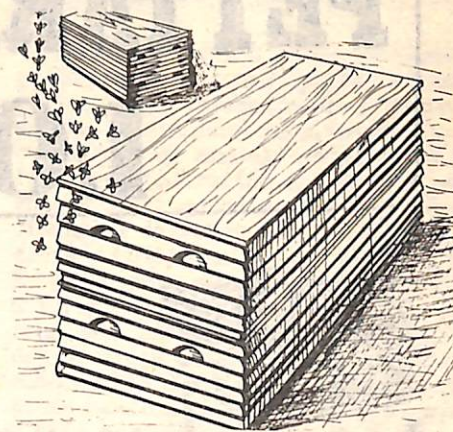
**Viernes 25:** Regreso a Posadas: en el trayecto se visitará en San Ignacio las famosas ruinas jesuíticas del lugar y la casa donde viviera el escritor Horacio Quiroga.

**Sábado 26:** A mediodía se emprenderá el regreso hacia Venado Tuerto, pasando por la localidad de Itatí. Visita a la imponente Basílica de Nuestra Sra. Itatí y luego cruce del puente "Gral. Belgrano" que une Corrientes con Resistencia, continuando por Ruta 11.

**Domingo 27:** Llegando a Venado Tuerto en horas de mediodía o tarde.

## APICULTORES

La Asociación de Apicultores de Venado Tuerto y zona de influencia, recuerda que a partir del 1º de Septiembre próximo contratará nuevamente un micro espacio radial para difundir los avisos de fumigación cercanos a los colmenares de los asociados o bien noticias de carácter general relacionados con la apicultura cuando no haya avisos de fumigación.



## NUEVA ENTIDAD DE PRODUCTORES

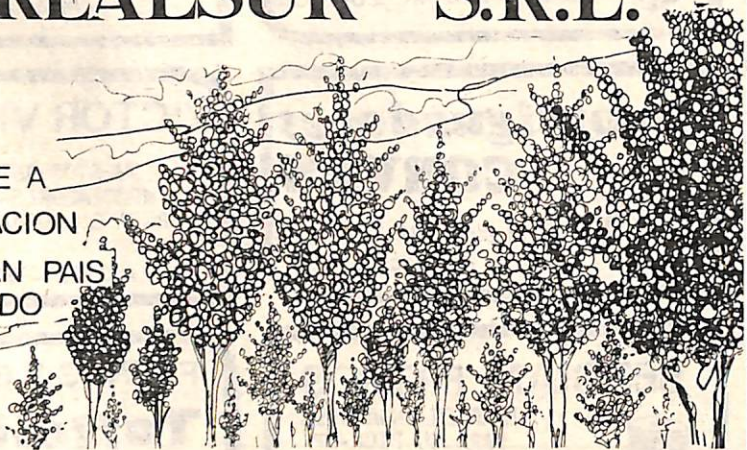
Villa Cañas. Quedó constituida en esta localidad la nueva entidad que nuclea a productores de la zona. Se trata de la Asociación de Productores Rurales de Villa Cañas, con sede provisoria en Avenida 51 Nº 780. El número de socios fundadores, asciende a 97 estando abierto el registro de adherentes en el local mencionado. La nueva entidad se abocó apenas constituida, a la consideración del accionar de la Comisión Pro En-

sanche de la Ruta 94. Luego de un amplio debate se resolvió que en los próximos días la agrupación dará a conocer un comunicado relacionado con el importante tema.

En la misma reunión se facultó a la comisión directiva organizada a efectuar gestiones para afiliar a la entidad a CARZOR, institución de segundo grado, con sede en Rosario.

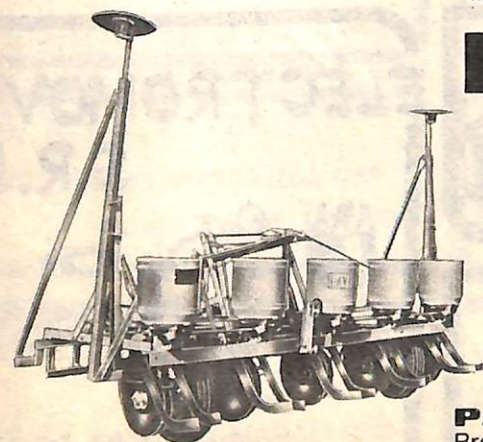
## CEREALSUR S.R.L.

CONTRIBUYE A  
LA REALIZACION  
DE UN GRAN PAIS  
ALMACENANDO



OFICINA: SAN MARTIN 722 T.E. 2706

INGLATERRA Y RUTA 8



MAS TECNIFICACION PARA SU CAMPO

**PAVICICH**  
MAQUINARIAS  
AGRICOLAS

**PAVICICH HNOS. Y CIA.**  
Brown 1699 T.E. 1070  
2600-VENADO TUERTO-Sta. Fe

## el MUNDIAL contra el hambre

se sigue jugando  
en la ARGENTINA  
(somos finalistas desde que empezamos)

Ahora  
a GANAR en cada chacra,  
en cada campo

**¡ADELANTE  
ARGENTINA!**

la ganancia está en el rinde  
el rinde está en

**DEKALB**

Semillas para sembrar presente y futuro

**VENDEDOR RECONOCIDO  
EL BOZAL S.R.L.**

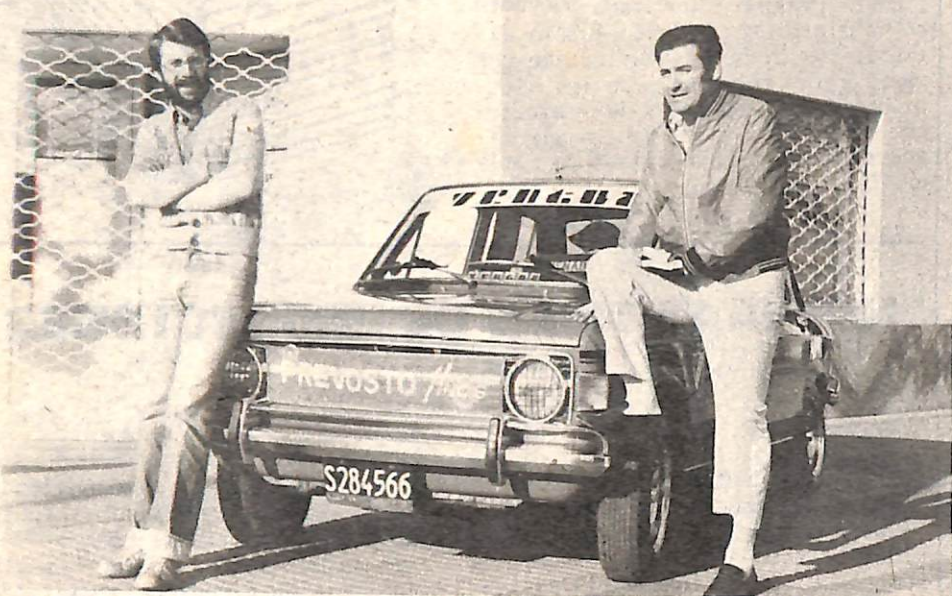
RIVADAVIA 510  
T.E. 2209 C.C. 304

VENADO TUERTO



# PETTARIN-IRIGARAY

## LOS DUEÑOS DE TITULOS



Regularidad es amistad. Este es el lema de un deporte amateur que en la actualidad implica para sus cultores un esfuerzo de carácter económico que solo puede ser solventado -cuando lo impiden los recursos personales- con el apoyo de firmas comerciales que posibilitan su participación. Las competencias de regularidad tienen, principalmente, en la provincia de Córdoba, un auge

significativo manifestado permanentemente en las distintas competencias que integran su calendario; en cambio, en nuestro medio, las alterativas propias de una situación económica que fue repercutiendo progresivamente en los diferentes niveles de actuación, hicieron que disminuyeran progresivamente los pilotos y también las realizaciones; para desaparecer tiempo atrás en forma definitiva.

### VENADO TUERTO

ha mantenido, no obstante, una total identificación con este deporte a través de las repetidas actuaciones de Francisco Oscar Pettarin que desde el 23 de julio de 1967, oportunidad en que debutó en una prueba organizada por el Club Jorge Newbery, ocupando la séptima ubicación se fue convirtiendo en una de las figuras más representativas de esta especialidad. Desde esta fecha al presente Pettarin ha participado en 176 pruebas en diversos puntos del país, registrando 55 primeros puestos y 34 segundas colocaciones, dentro de otras que lo tuvieron como principal animador.

### LOS TITULOS

Estas actuaciones le valieron obtener los siguientes campeonatos: 1974, donde prácticamente arrasó con todos los títulos en disputa: Sud de Santa Fe, Juninense, Rosarino Laboulaye y Centro de la República; 1975: Ciudad de Buenos Aires. En estas ocasiones llevó como acompañantes alternativamente a Jorge - García, Carlos Ferretti, Héctor Maestú

Tomás Casey, Ricardo Lepori, Galileo Plá, Armando Widmer, Oscar Baudracco, Javier Ilari, Aristides Cattini, Aldo Birocco, Ruddy Bolognini, y Arsenio Nebreda. Desde el 17 de Octubre de 1976, con Juan Carlos Irigaray conforman un binomio que se asocia permanentemente al éxito: 1977: Campeones Centro de la República, Riocuartense y Subcampeones argentinos. Durante la actual temporada llevan disputadas 15 competencias con 8 primeros puestos, 2 segundos y 3º, 4º, 6º y 15º una vez. La obtención del campeonato Centro de la República los ubica como punteros del campeonato argentino faltando 9 pruebas.

Un binomio que se destaca dentro de un marco de triunfos, premios y justificadas menciones, aunque ganar pueda ser una circunstancia fortuita vinculada a los distintos factores que gravitan en cualquier competencia deportiva. Se puede ganar una vez, hacerlo en forma alternada o decididamente convertirse en ganador permanente. Cuando esto ocurre es porque se está ante figuras de proyección singular dentro del deporte que practican. Por eso acaparan premios y se le destinan elogios.



**Electrónica  
"TALCAR"**

SONIDO INTEGRAL DEL AUTOMOTOR  
San Martín 1244- Venado Tuerto

**Bulonería** t. o. 3660  
**CONTE**  
mitre 1701  
vdo. tuerto - 2600  
(s.fe)

**CASA GIOVANNINI**  
**ACUMULADORES**  
Grupos Electrógenos Representante  
J. B. ALBERDI 268 MOTOSIEKAS  
VENADO TUERTO MC CULLOCH

**REPUESTOS FIAT  
LE MANS S.R.L.**

Ruta 8 y Mitre - Tel.4080-4052-  
Venado Tuerto

**ELECTROMECAICA GARDENES**  
LA CASA DEL MOTOR ELECTRICO

ARRANQUES VENTAS Y SERVICE  
ALTERNADORES REPUESTOS  
DINAMOS VENADO TUERTO  
RUTA 8 Y RIVADAVIA T.E. 4030

**MEJORES PRECIOS  
EN NEUMATICOS**

**GOMERIA FALDANI**  
SERVICIO DE GOMERIA  
Mitre 100-Tel.3576-VENADO TUERTO

**Amortiguadores  
CORVEN**

Pueyrredón 735-Tel.2736-  
Venado Tuerto

**VICTOR VIVIANI S.A.**

REPUESTOS AUTOMOTORES  
IMPORTADORES-EXPORTADORES  
RUTA 8 y 9 de JULIO

T.e:3323 - VENADO TUERTO

**ANDAR SUAVE Y SEGURO  
ASIENTOS AMELA**



PELLEGRINI 443-Tel.1357  
-Venado Tuerto

**Direcciones  
BIANCO**  
DIRECCION SUSPENSION  
AMORTIGUACION

Cabral 167-Tel.2198-Venado Tuerto.

**SERGIANI FILTROS**

TAMBIEN ENGANCHES  
PARA SU PICK-UP  
H.Irigoyen 1520-Tel.3049-  
Venado Tuerto

**FRENOS Y EMBRAGUES**

**Toffoli**  
LA CASA MAS COMPLETA  
RUTA 8 Y MAIPU-  
Tel.3103-VENADO TUERTO

**AUTOMOVIL CLUB  
ARGENTINO**

NUEVAMENTE  
LAVADO-ENGRASE-GOMERIA  
CONCESIONARIA: VENADO CENTRO S.C  
25 de Mayo y Belgrano-Tel.3467-



**Escapes  
GAUCHAT**

PELLEGRINI 255-Tel.2936  
-VENADO TUERTO

**Ramón Villalba**

ESPECIALISTA EN RADIADORES  
DE AUTOMOTORES

25 de Mayo 1705-Tel.3247  
Venado Tuerto



**ELECTROMOVIL  
S.R.L.**



CFRRADURAS-MANIJAS PARA AUTOMOTORES  
REPUESTOS Y ACCESORIOS ELECTRICOS

Castelli 455-Tel.1779  
-Venado Tuerto

UNA BRILLANTE IDEA...  
ASEGURE SU COCHE EN

**PAMPA  
CIA. DE SEGUROS**

CHACABUCO 558-Tel.1765  
Venado Tuerto

**LAPLAVI  
automotores**

LIDER EN USADOS  
VEHICULOS LIVIANOS Y PESADOS  
RUTA 8 y BROWN Tel:2139  
VENADO TUERTO

EN CHAPERIA Y PINTURA  
TENGA PRESENTE A:

**FERNANDO J. REGIS**

ESPAÑA Y LOPEZ  
VENADO TUERTO



## OVNIS

## FUE CREADA LA F.A.E.C.E.



Mesa rectora del Congreso pro-Federación. Dr. Remo Raffaghelli (Pte. del Congreso y Mario Bracamonte (Integrante del Triunvirato).

Durante los días 29 y 30 de Julio se realizó en la ciudad de Río Cuarto un congreso de estudiosos de la presencia OVNI y la ciencia extraterrestre, con la finalidad de crear la Federación Argentina.

Asistieron representantes de: Bs. As., Haedo, Ensenada, La Plata, Wilde, Cañada de Gómez, San Lorenzo, Rosario, Santa Fe, Venado Tuerto, Córdoba, Río Cuarto, Laborde, Mendoza, Tucumán, Catamarca, Neuquén, etc., así como periodistas de nuestro país y de la República Oriental del Uruguay.

El congreso sesionó bajo la presidencia del Dr. Remo Raffaghelli, director del C.I.C., concretándose la creación de la federación, con la sigla F.A.E.C.E. (Federación Argentina de Estudios de la Ciencia Extraterrestre), primer organismo federativo a nivel mundial.

Esta federación contará con una sede central de archivos y correspondencia en la ciudad de Río Cuarto, un triunvirato cabeza de Federación, diez regionales distribuidas en distintas zonas del país y miembros que dependen de las regionales.

Se realizarán dos congresos anuales a nivel nacional e internacional.

El triunvirato se renovará anualmente.

Acotemos además que por votación del congreso, fue elegido presidente de la Federación Argentina, el Dr. Remo Raffaghelli, cargo al que rehusó por razones de tiempo, quedando la presidencia a cargo del Sr. Guillermo Aldunatti de A.O.A. Internacional Rosario y el triunvirato rector de la federación, integrado por el Centro de Investigaciones Cosmobiológicas de Venado Tuerto, A.O.A. Internacional Rosario y el Centro de Estudios de Fenómenos Extraterrestres de Río Cuarto.

Cabe acotar en apretada síntesis, historiar tan loable tentativa de realizar la Federación Argentina. A principios del año pasado, se realizaron en Rosario, organizado por A.O.A. las primeras jornadas argentinas de estudiosos del fenómeno OVNI, concurriendo entre otros especialmente invitado el C.I.C. de Venado Tuerto, quien en esa oportunidad estuvo representado por cinco miembros, disertando el director del

mismo Dr. Remo Raffaghelli sobre "Consideraciones Filosóficas de la Temática Ovni".

Las jornadas se vieron enriquecidas por un elevado número de destacados conferencistas quienes trataron diversos aspectos del tema. Unánimemente destacaron la necesidad de crear una entidad rectora que agrupe a los distintos centros del país para su mayor operatividad, intercambio y difusión de la temática.

Se eligió a la ciudad de Córdoba como primer lugar de reunión para comenzar a dar los esbozos iniciales. Asistieron destacados investigadores, mereciendo nombrar entre otros al Sr. Romaniuk, Solimano, Cortiglia, Aldunatti, Bracamonte, Galindez, entre otros.

En representación del C.I.C. de Venado Tuerto concurrió Raúl H. Bertolini.

Después de dos días de sesiones se acordó dar algunas pautas organizativas y la formación de un triunvirato con amplias facultades para consolidar el armazón estructural de la futura federación. Siendo elegido en esa oportunidad al Dr. Remo Raffaghelli director del C.I.C. presidente y Guillermo Aldunatti de A.O.A. de Rosario y Mario Bracamonte del C.E.F.E. de Río Cuarto, quienes se reunieron en repetidas oportunidades. Se llega de esta forma a la reunión de Río Cuarto como anteriormente se mencionara. Cabe destacar que a esta reunión concurrieron 6 miembros del C.I.C.



En una pausa de las deliberaciones.



Parte de asistentes a la reunión.

**DR. EMILIO VENTURELLI**

TRAUMATOLOGO-ORTOPEDISTA

O. Lagos 270-Tel. 3012-V. Tuerto

**Dr. NESTOR BERTOLOTTI**

CIRUGIA GENERAL-SEÑORAS

San Martín 635-Tel. 1148  
Venado Tuerto

**Dr. LEON F. COCCOZ**

CIRUGIA GENERAL

San Martín 635-Tel. 1148  
Venado Tuerto

**WIDMER VENTURINI  
Y ASOCIADOS**

CONTADORES PUBLICOS NACIONALES  
Belgrano 250-1º Piso-Tel. 2849  
Venado Tuerto

**DR. ALFREDO BOTTA**

ENFERMEDADES CARDIOVASCULARES

Pellegrini 959-Tel. 1654  
Venado Tuerto

**Dr. ROBERTO GUALLA**

ABOGADO

Pellegrini 714-Tel. 2828  
Venado Tuerto

**Dr. DOMINGO A. ALTHABE**

ABOGADO

Alvear 560-Tel. 3106-  
Venado Tuerto

**Dr. DELFOR LO VALVO**

ABOGADO

Castelli 465-Tel. 1063-2094  
Venado Tuerto

**Dr. JUAN F. PARODI**

BIOQUIMICO

Castelli 1120-Tel. 3835  
Venado Tuerto

**Dr. RODOLFO A.  
CHIARLONE**

BIOQUIMICO  
ANALISIS CLINICOS

Avda. España 1056-Tel. 4081  
Venado Tuerto

**DR. FLORENCIO PONCE**

ODONTOLOGO

Alvear 1046-Tel. 1622  
Venado Tuerto

**Dr. ARNOLDO BERGAGLIO**

OCULISTA

Maipú 710-Tel. 3003  
Venado Tuerto



# RIVADAVIA CON MAS GOL



Santángelo - Factor importante en el ganador; participación activa en los dos goles.

Un partido que mostró dos caras. Un primer tiempo donde el equipo visitante mostró un esquema ordenado, que tuvo en el volante Franco a su pivot más cerebral, ejerciendo una acertada administración del balón pero que en los momentos decisivos careció de hombres aptos para definir con solvencia. Rivadavia fue sorprendido por el despliegue inicial de Huracán, y de ahí que le costó encontrar la fórmula para crear primero y para llegar después hasta el marco defendido por González. El trámite del match se desarrolló dentro de características similares en lo que hace a opciones, porque los dos mostraron en ese aspecto falta de claridad y decisión para resolver y, en última instancia, las respuestas de los arqueros, Semperena y González, pusieron cierre a las pretensiones de los atacantes.

En el complemento, la entrada de Cuello varió completamente la faz del encuentro; ya no tuvo Huracán la solvencia de la etapa inicial y Rivadavia comenzó a erigirse en propietario del terreno. De una armónica jugada hilvanada entre Pérez-Battista-Santángelo, que termina con una infracción a éste último dentro del área, se inicia la apertura del marcador por mediación de Semperena. Más tarde, de un disparo de Santángelo, que fue desviado por un defensor visitante, llegó la segunda caída del marco de González. Un resultado que terminó reflejando la superioridad de Rivadavia en la segunda etapa y que alcanzó para definir el encuentro.

**MATASSI sacifi**

FRUTOS DEL PAIS MITRE 1199 - VENADO TUERTO



**METALVEN S.A.**



**UNA  
EMPRESA  
JOVEN AL  
SERVICIO  
DEL PAIS**

RUTA 8 KM 364  
VENADO TUERTO

# MATIENZO

Partido confuso y de final sorpresivo. Cuando parecía que todo era para Avellaneda, se rehace el visitante con la colaboración del aparente dominador de las acciones hasta ese entonces, y se lleva una victoria que ni el más enfervorizado de sus parciales podía ya contabilizar.

5 a 4 dentro de un partido confuso, con muchos goles y también muchos errores.

## Síntesis

ZONA A: Rivadavia 2 Huracán 0; Sarmiento 1 U. Cultura 1; Centenario 1 Central 1; Avellaneda 4 Matienzo 5. ZONA B: Teodelina-Independiente (no se jugó); Carmelense 2 Racing 0; Studebaker 0 Dep. San Jorge 0; Atl. Elortondo 1 Defensores 3.

## Posiciones

ZONA A: Rivadavia y Matienzo 4 puntos; Central 3; Centenario y U. Cultura 2; Sarmiento 1; Avellaneda y Huracán 0.

ZONA B: Carmelense y Defensores 4 puntos; San Jorge y Racing 2; Studebaker y Teodelina 1; Independiente y Atlético Elortondo, sin puntos. Partido Pendiente: Teodelina - Studebaker.

## Proxima fecha

ZONA A: Huracán-Avellaneda; Matienzo Centenario; Central-Sarmiento; U. Cultura-Rivadavia.

ZONA B: Dep. San Jorge-Defensores; Independiente-Studebaker; Atl. Elortondo-Carmelense; Racing-Teodelina.

## PALETA



Los días 11, 12 y 13 del actual se disputará en nuestra ciudad, el Séptimo Campeonato Argentino de Pelota-Paleta, Categoría Menores. En una reunión de carácter organizativo del mismo, el dirigente local Ricardo Tarducci informa al respecto.

## LABORATORIO DE SEMILLAS

( INSCRIPTO EN SERVICIO NAC. SEMILLAS S.E.A. y G. )

- ANALISIS DE ENERGIA Y PODER GERMINATIVO
- PUREZA ( DERM. MALEZAS, MAT. INERTE ETC. )
- PESO DE 1000 SEMILLAS

NOTA: Según normas internacionales vigentes ( international seed testing Association ) con entrega de " Certificado de Análisis "

CENTRO AGROTECNICO REGIONAL  
Ruta 33 Km. 702  
VENADO TUERTO



**CALDERONE Hnos. y THIONE S.R.L.**

TRANSMISIONES CARDANICAS  
NOVIMIENTOS UNIVERSALES  
Y HORQUILLAS PARA  
MAQUINAS AGRICOLAS



RUTA 8 Y AV. MITRE TE. 1446-1238  
VENADO TUERTO



# EMPATE EN TODO



El desarrollo del partido solo mostró como arista positiva el aspecto de la entrega y la lucha, dos elementos que abundaron en ambos equipos, dado que pusieron empeño en conseguir la pelota y la disputaron en todos los sectores de la cancha; a veces con una vehemencia un tanto exagerada, lo que generó bastante trabajo a un árbitro que se mostró sumamente correcto en su tarea de administrar justicia, manteniendo una notable calma en un ambiente demasiado tenso y nervioso por momentos. Pero exceptuando esa dosis aplaudible de sacrificio, no hubo otras cosas para rescatar. Porque se jugó mal al fútbol, maltratando la pelota y sin tener capacidad para hilvanar jugadas buenas como equipo salvo en contadas ocasiones (prácticamente en las únicas dos que hubo, se convirtieron los goles). Al comienzo apareció algo mejor Central, ya que controlaba el medio juego y dominaba, por tanto, las acciones. En ese marco eran decisivos el excelente trabajo de Fischer, un joven valor que está rindiendo cada día más y también el aporte de Carrizo, Alaniz y la defensa, puesto que lograban fracturar la comunicación de los elementos locales. Es así que Centenario aparecería algo divorciado, sin poder encontrarse Baravalle con la pelota y sus compañeros, y -principalmente- sin poder gestar los avances por las puntas, uno de sus fuertes, ya que posee fines velozes y peligrosos. Igualmente, en base a la prodigación física y a una correcta marcación -en la que sobresalía PEREZ, quien tuvo la gran responsabilidad de reemplazar a un hombre de los kilates de Murtagh y lo hizo con singular solvencia y jerarquía, demostrando que puede cubrir perfectamente su ausencia- el local impedía que ese tenue dominio visitante se cristalizara. Incluso logró ponerse en ventaja, aunque fue pasajero ya que al minuto Central puso las cosas en su lugar e igualó. Cuando concluyó la primera parte, el 1 a 1 se podía considerar justo, dado que ese aparente control centralista no

Se estremece la oficial. La primera emoción de un clásico sin brillo. Baravalle derrota a Cifré fuera de foco, haciendo estéril el vuelo espectacular de Fernández. El autor corre para el festejo. Gándara impotente.

**La Eficacia Absoluta**




**Los Ombúes** SACIAFI  
 RUTA 8 Y DEAN FUNES - TEL. 3154  
 2600-VENADO TUERTO-STA. FE

## Oscar A. Aguirre

TELEFONIA

MULTICENTRALES AUTOMÁTICAS COMUTADORES MANUALES  
 INTERCOMUNICADORES PORTEROS ELÉCTRICOS  
 MATERIAL TELEFÓNICO EN GENERAL  
 INSTALACIONES SERVICE

Rivadavia 200  
 Tel. 3104 V.T.

## CHACABUCO

COMPANÍA DE SEGUROS S.A. ARGENTINA

ASEGURADORES DEL MUNDIAL 78

RIASOL BENINCASA PUÑET

ALMAFUERTE 620- Tel. 2244-VENADO TUERTO

MAIPU 620-ELORTONDO

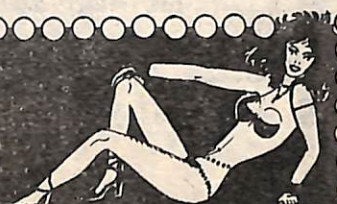
**El Espectáculo**

**de la noche está en**

**LAS VEGAS**

**y su SHOW**

**INTERNACIONAL**





tenía profundidad y Cardeña no había tenido que intervenir riesgosamente. El complemento reiteró las características de la primera etapa, en el sentido del fragor y la entrega, pero se siguió sin jugar bien. Centenario ajustó un poco su andamiaje y creció notablemente ese jugador que es un ejemplo de sacrificio, porque está en todas, y que también tiene clase para tratar el balón y salir jugando: TRONCOSO. Cimentándose en su gran tarea, que por otra parte es habitual, estuvo más cerca de quebrar la igualdad en su favor, cosa que no logró debido a su falta de definición - agravada por la ausencia de Weller - y también por la ya mencionada justeza defensiva de Central. Se llegó de esa manera a un final que dejó un punto por bando, en un resultado justo, que no merece objeciones. El cotejo, al cabo, no satisfizo las expectativas creadas en un público numeroso, que soportó el frío reinante sin poder gustar el buen fútbol.

**CENTENARIO:** (1) Cardeña, Donatti, Lupich, Tricárico, Troncoso, Pérez, Vinciguerra, Cabral, Rubio, Baravalle, López. GOL: 39' Baravalle.

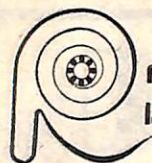
**CENTRAL:** (1) Cifré, Algarbe, Gándara, Biancotti, Rubey, Fernandez, Fischer, Alaniz, (Glatigny) R. Guerra, Carrizo, (Studer) y Medina. GOL: 40' Medina.

**JUEZ:** Carmelo Ferraro - Cancha Centenario.



- 1.-Medina y su oportunismo: el empate centralista.
- 2.-Fischer, lo mejor de la visita, en la disputa con Lupich.
- 3.-"Fue sin intención" dice el gesto de Medina, mientras Donatti es atendido en el suelo.
- 4.-Buen taco de Rubio, habilitación a Baravalle, dos-uno a Algarbe.

**RODAVEN**  
s.r.l.



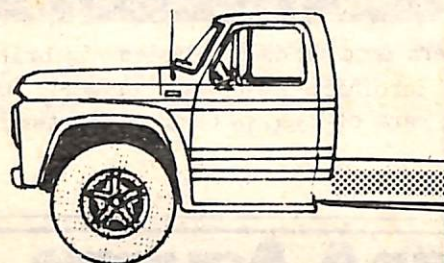
Rodamientos para el agro,  
la industria y el automotor

RUTA 8 E INGLATERRA TE.2813  
2600 VENADO TUERTO

**DONDE  
EL TRABAJO  
ES PESADO  
ESTA**



BELGRANO Y MAIPU-TEL.1852-1753  
VENADO TUERTO



De Diego Hnos. S.A.

**COMAGRO S.A.C.F.**  
NEUMATICOS

Recapado Transportes

Avda. 12 de Octubre 1458 (Ruta 8)  
T.E. 1225 - 1047

VENADO TUERTO - Pcia. Santa Fe



**Transportes CONTE**

TRANSPORTA LA RIQUEZA ARGENTINA EN MENOS  
TIEMPO CON MAYOR SEGURIDAD.

9 de Julio 1263-Tel.1846-1559-2155

Telex N° 047813 VENADO TUERTO

